…а сьцягам Леніна і Лібкнэхта — уперад к сусьветнай пралетарскай рэвалюцыі

Няхай жыве 17 МЮД — дзень баявога агляду і мабілізацыі рэвалюцыйнай моладзі ўсяго сьвету!

Пралетары ўсіх краіў, злучайцеся!

Віцебскі пралетары

Штодзённая газэта Гаркому КП(б)Б, Гарсавету і Гарпрафсавету. № 97 | Нядзеля, 6 верасьня 1931 г. | № 197

Год выданьня 14-ты.

17-ы МЮД

[illegible]

Аб пачатковай і сярэдняй школе

(З пастановы ЦК УсеКП(б)

Адзначаючы вялізарныя посьпехі ў справе пашырэньня школьнай сеці і перабудовы школы, ЦК УсеКП(б) канстатуе, што, ня гледзячы на гэтыя дасягнені, савецкая школа далёка яшчэ не адпавядае тым вялізарным патрабаваньням, якія прад'яўляюцца ёй у сучасным этапам сацыялістычнага будаўніцтва. ЦК лічыць, што карэнны недахоп у школе ў сучасны момант заключаецца ў тым, што навучаньне ў школе не дае дастатковага аб'ёму агульна-адукацыйных ведаў і нездавальняюча вырашае задачу падрыхтоўкі для тэхнікумаў і для вышэйшай школы ўпаўне пісьменных людзей, добра ўладаючых асновамі навук (фізыкі, хэміі, матэматыкі, роднай мовы, геаграфіі і інш.). У сілу гэтага палітэхнізацыя школы набывае ў шэрагу выпадкаў фармальны характар і не падрыхтоўвае дзяцей, як усебакова разьвітых будаўнікоў сацыялізму, увязваючых тэорыю з практыкай і ўладаючых тэхнікай. У аснову ўсёй далейшай работы школы ЦК прапануе пакласьці паказаньні Леніна, дадзеныя ім яшчэ ў 1920 годзе (гэтыя паказаньні Леніна прыводзяцца ў пастанове)

ЦК прапануе Наркамасьветы саюзных рэспублік безадкладна арганізаваць навукова-марксысцкую прапрацоўку праграм, забясьпечыць у іх дакладна акрэсьлены круг сыстэматызаваных ведаў (родная мова, матэматыка, фізыка, хэмія, геаграфія, гісторыя) з разьлікам, каб з 1 га студзеня 1932 году пачаць выкладаньне па перагледжаным праграмам. На працягу 1931 году шырока разгарнуць сець майстэрняў і рабочых пакояў пры школах, увязваючы гэту работу з прымацаваньнем школ да прадпрыемстваў, саўгасаў, МТС і калгасаў на падставе дагавароў.

ЦК прапануе стварыць у кожным раёне і ва ўсіх гарадох сець узорных школ, паставіўшы іх у больш спрыяючыя матар'яльныя ўмовы, сканцэнтраваўшы ў іх лепшыя пэдагагічныя сілы з тым, каб настаўніцкія масы, рабочыя, калгасьнікі і вучнёўства маглі б на практыцы вучыцца ў іх будаўніцтву палітэхнічнай школы. Для садзейнічаньня палітэхнізацыі школы, ЦК дае паказаньні аб арганізацыі ў 1931—32 навучальным годзе гэтых невялікіх палітэхнічных музэяў, тыпавых палітэхнічных бібліятэк на роднай мове, аб распрацоўцы мерапрыемстваў па скарыстаньню кіно для школ, у асаблівасьці для палітэхнізацыі.

ЦК прапануе партарганізацыям умацаваць кіраўніцтва школай і ўзяць пад непасрэдны нагляд пастаноўку выкладаньня грамадзка-палітычных дысцыплін ў школах-сямігодках, пэдтэхнікумах і пэдвузах. Пацьвярджаючы неабходнасьць выкананьня ў тэрмін пастановы ЦК ад 25 чэрвеня 1930 г. ЦК прапануе СНК СССР распрацаваць плян усеагульнага абавязковага сямігадовага навучаньня. Для палепшаньня мэтадычнага кіраўніцтва школай ЦК, сярод іншых прадпрыемстваў прапануе: стварэньне інстытуту інструктароў, пачынаючы з раённых зьвеньняў, для сталай практычнай дапамогі настаўніку ў яго штодзённай рабоце ў школе. Абавязаць усіх камуністых, якія знаходзяцца на кіруючай працы ў галіне народнай асьветы у найхутчэйшы тэрмін аўладаць мэтадычным бокам у школьнай працы.

У мэтах падвышэньня кваліфікацыі настаўнікаў ЦК—сярод іншых мерапрыемств—прапануе арганізаваць азнаямленьне настаўнікаў з асновамі вытворчасьці на заводах, саўгасах, МТС і калгасах з такім разьлікам, каб на працягу 1931—32 году гэта азнаямленьне ахапіла ўсе настаўніцкія кадры.

ЦК даручае Дзяржпляну, Наркамфіну, ЦК працасьветы і Наркамасьветы саюзных рэспублік у рэкадны тэрмін распрацаваць мерапрыемствы па падвышэньні зарплаты для настаўніцтва пачатковых і сярэдніх школ. Забесьпячэньне настаўніцтва прадуктамі і прамтаварамі павінны праводзіцца наступным парадкам: у гарадзкіх і прамысловых раёнах праз прымацаваньне да зачыненых рабочых разьмеркавальнікаў і сталовак—па нормах прамысловых рабочых. Снабжэньне настаўніцтва ў калгасах прадуктамі харчаваньня вытвараць па нормах прамысловых рабочых дадзенага раёну. Забесьпячэньне вясковых настаўнікаў прамтаварамі і прадуктамі прамысловай вытворчасьці, а таксама прадуктамі харчаваньня ў вёсках, дзе яшчэ няма калгасаў—вытвараць з фондаў цэнтралізаванага снабжэньня па нормах прамысловых рабочых дадзенага раёну.

Ва ўсёй працы сярод настаўніцтва ўсямерна разьвіваць сацспаборніцтва і ўдарніцтва, усялякімі мэтадамі, заахвочваючы настаўнікаў-ударнікаў.

У пастанове далей даюцца паказаньні аб школьным будаўніцтве, аб снабжэньні вучэбным і школьным абсталяваньнем і навучальнымі дапаможнікамі.

ЦК прапануе мясцовым, партыйным, савецкім арганізацыям забясьпечыць зварот школам нявызваленых былых школьных памяшканьняў, а таксама скарыстаць для школ канфіскаваныя кулацкія будынкі.

ЦК прапануе забясьпечыць ажыцьцяўленьне адзінаначальля ў кіраўніцтве школай. Паставіць працу органаў дзіцячага самакіраваньня ў школах такім чынам, каб яны былі галоўным чынам накіраваны на падвышэньне якасьці вучобы і замацаваньне сьвядомай дысцыпліны ў школе.

ЦК зварачвае ўвагу ўсіх партыйных арганізацый на неабходнасьць рашучага ўзмацненьня ўвагі масавай школе, працы настаўніка і ўмацаваньню штодзённага канкрэтнага кіраўніцтва.

Ад XVI да XVII МЮД

Год, прайшоўшы з часу XVI МЮД, поўнасьцю пацьвярджае характарыстыку, дадзеную сучаснаму становішчу капіталізму XVI партз'ездам. Гэты год прынёс міравому капіталізму далейшае паглыбленьне і абвастрэньне эканамічнага крызісу. Эканамічны крызіс ахапіў усе капіталістычныя краіны. 40 мільёнаў беспрацоўных — вось вынікі крызісу. Эксплёатацыя працоўнай моладзі дасягае чудовішчных разьмераў. Ня гледзячы на цяжкую працу, неабмежаваны рабочы дзень, моладзь атрымоўвае мізэрную заработную плату.

Капіталістычны сьвет шукае выхаду з эканамічнага крызісу шляхам шалёнага наступу на рабочую клясу, падрыхтоўкай да новай сусьветнай бойні, накіраванай у першую чаргу супроць СССР.

МЮД у капіталістычных краінах праходзіць пад знакам мабілізацыі сіл пралетарскай моладзі для рашучай барацьбы за зьвяржэньне капіталістычнай сыстэмы, пад знакам абароны першай у сьвеце сацыялістычнай краіны.

Зусім іншы малюнак мы наглядаем у краіне будуючагася сацыялізму. Па Савецкаму Саюзу зусім ліквідавана беспрацоўе, палепшылася эканамічнае становішча рабочых і рабочай моладзі, з кожным днём уступаюць у строй усё новыя і новыя фабрыкі і заводы. Вялікія посьпехі дасягнуты ў перабудове вёскі на сацыялістычны лад, завяршэньне ў асноўным калектывізацыі вёскі па раду буйнейшых раёнаў Савецкага Саюзу.

Ва ўсіх гэтах мерапрыемствах актыўны ўдзел прымаў Ленінскі камсамол.

Усіх гэтых дасягненьняў рабочая кляса дабілася пад выпрабаваным кіраўніцтвам ленінскай камуністычнай партыі ў няпрымірымай барацьбе з права левацкімі адшчапенцамі, якія крычалі аб непасільных тэмпах сацыялістычнага будаўніцтва.

Сацыялістычнае будаўніцтва на Віцебшчыне за апошні год таксама мае вялізарнейшыя дасягненьні. Пушчаны ў ход буйнейшыя фабрыкі на Беларусі: «Сьцяг індустрыялізацыі», панчошна трыкатажная, хлебзавод і інш. Процант калектывізацыі вёскі нашага раёну ўзьняўся да 70 проц. супроць 10 проц. у мінулым годзе.

Віцебская камсамольская арганізацыя пад кіраўніцтвам партыі прышла да XVII МЮДУ з шэрагам буйных дасягненьняў на фронце сацыялістычнага будаўніцтва. У барацьбе за шматмільённы камсамол, віцебская арганізацыя дабілася значных посьпехаў. Арганізацыя за год вырасла з 3.000 да 10 000 чал., што сьведчыць аб вялізарным росьце палітычнай актыўнасьці рабочай моладзі. Рад фабрык і заводаў у асноўным акамсамолены («Чырвоны мэталіст», шчотачная, імя Лекерта, ФЗВ, «Дзьвіна», МББ чыгунка, дарбулвуч і ФЗВ краўцоў).

Рад маладзёжных цэхаў, брыгад і вучасткаў ня толькі выконваюць але і перавыконваюць прамфінплян (8-я маладзёжная істужка ф-кі «Сьцяг Індустрыялізацыі», маладзёжныя брыгады заводу «Чырвоны мэталіст», Белдзяржбуд, скурвавод і другія). Шэраг ударных маладзёжных брыгад па фабрыкам і заводам паказваюць сапраўды бальшавіцкія прыклады ўдарнай работы.

Датэрміновы пуск сіламі камсамолу Віцебшчыны аднае з „518"—буйнейшай панчошнай трыкатажнай фабрыкі даказвае, якой значнай сілай зьяўляецца камсамол у барацьбе за сацыялістычнае будаўніцтва.

XVII МЮД камсамол Віцебшчыны павінен адзначыць яшчэ большай мабілізацыяй мас працоўнай моладзі вакол задач, пастаўленых партыяй і урадам. Гэта павінна знайсьці свой канкрэтны выраз у выкананьні пляну 3-га рашаючага году пяцігодкі, у барацьбе за сваечасовы пуск «518» і «1040».

Я. Левін.

> ## Урачыстае пасяджаньне, прысьвечанае XVII МЮД
>
> Сёньня, 6-га верасьня, а 7 з паловай гадзіне ўвечары, **у памяшканьні Белдзяржтэатру,** адбудзецца урачыстае пасяджаньне бюро гаркому КСМ сумесна з партыйным, камсамольскім, прафэсыянальным і савецкім актывам, прысьвечанае сьвяткаваньню XVII МЮД.
>
> Білеты для ячэек атрымаць у гаркоме КСМ.
>
> ГАРКОМ КСМ.

Камсамолія краіны саветаў рапартуе 17-му МЮД

Камсамольцы — сапраўдныя перадавікі на вытворчасьці.
Лепшыя энтузыястыя прадстаўлены да ўзнагароды ордэнам Леніна.
Перадавыя калгасьнікі — маладыя ўдарнікі — уступаюць у КСМ.

6 га верасьня — Міжнародны Юнацкі Дзень—баявы агляд сіл рэвалюцыйнай моладзі ўсяго сьвету.

Камсамол краіны Саветаў па баявому вядзе падрыхтоўку да гэтага дню. Камсамольскі калектыў заводу «Серп і Молат» у Маскве сустракае 17 МЮД арганізацыяй 5 новых зьменных ячэек КСМ. Да МЮД'у уступіла ў КСМ 400 маладых рабочых, у партыю перададзена 50 камсамольцаў. Камсамольцы заводу дабіліся значных перамог на вытворчым фронце. 1 га верасьня пачаў працаваць камсамольскі мартэн Усе рабочыя мартэну—камсамольцы.

5000 камсамольскі атрад электразаводу прышоў да 17-га МЮД з вялікімі паказальнікамі. У барацьбе за прамфінплян камсамольцы стварылі 17 брыгад. За жнівень брыгады дабіліся эканоміі ў 250 тысяч руб. За год арганізацыя ўзрасла ў чатыры разы. У падарунак МЮД камсамольцы заводу далі Кузьнецбуду і Магнітбуду—2 трансфарматары, 10 радыёмашын і 5 пражэктараў. Выпускаецца 10 першых генэратараў для Ніжагародзкага аўтазаводу. Камсамолія заводу высоўвае да ўзнагароды ордэнам Леніна 4-х лепшых маладых энтузыястых.

Да 17-га МЮД усе камсамольцы маскоўскага заводу «Электрасьвет» ахоплены сацспаборніцтвам і ўдарніцтвам Камсамольскія ўдарныя брыгады значна перавыконваюць вытворчы плян. У мюдаўскую кампанію вылучана 10 камсамольцаў на адміністрацыйна-гаспадарчую працу.

Камсамолам Сталінскіх майстэрняў у мюдаўскую кампанію ўцягнута ў шэрагі КСМ 70 чал. З 659 чал. моладзі зараз 560—камсамольцы.

Камсамольцы Цімашэўскага раёну да 17-га МЮД арганізавалі хлебныя эшалёны. Паповіцкі калектыў даў мюдаўскім абозам 330 цэнтнераў ячменю. Малінінскі камсамол накіраваў хлебны эшалён у 660 цэнтнераў і арганізуе новы ў 900 цэнтнераў. 30 ударнікаў калгасьнікаў уступілі ў КСМ.

У Анапу прыбыў чырвоны абоз у 130 падвод хлеба, тытуну і фруктаў, арганізаваны гостадаеўскімі камсамольцамі ў адзнаку МЮД. Хлеб, тытун і фрукты камсамольцы сабралі звыш плянавых заданьняў у нерабочы час.

Падрыхтоўка да 17 га МЮД у Магнітагорску праводзіцца пад лёзунгам мабілізацыі моладзі на штурм Магнітагорскіх домнаў. Камсамольцы доменскага цэху рыхтуюць каля 50 проц. кваліфікаваных рабочых, неабходных для першай чаргі заводу. Каб забясьпечыць кадравых рабочых камсамольскай домны будынкамі, магнітагорскія камсамольцы правялі 2 суботнікі на пабудове сацыялістычнага гораду.

Баявая падрыхтоўка да МЮД у Нямеччыне

Камсамол Нямеччыны заваёўвае маладзёжныя масы

БЭРЛІН. Сьледам за забаронай паходаў і мітынгаў у дзень 17-га МЮД ў Саксоніі, Вюртэнбэрге, Баварыі, Прусіі сацыял-дэмакратычны міністр унутраных спраў Зэверынг таксама забараніў сьвяткаваньне МЮД ў Альтоніі, Магдэбургэ, Верхняй Сілезіі, а сацыял-дэмакратычны паліцэйскі прэзыдэнт у Бэрліне Гржэзінскі забараніў усялякія паходы і мітынгі ў Бэрліне. У адказ на гэтыя забароны, камсамол Нямеччыны ўзмацняе сваю вярбовачную працу—«100 тысяч новых членаў КСМ, падваеньне ліку членаў КСМ, ячэек, стварэньне новых 100 ячэек—вось адказ камсамолу Нямеччыны».

За апошні час у КСМ уступіла ў 12 акругах Нямеччыны 1492 новых членаў, створана 40 новых ячэек КСМ. Ва Вупэртале і Гамбурге мясцовыя арганізацыі сацыял-дэмакратычнай моладзі ўступілі ў поўным складзе ў КСМ. Шмат членаў сацыял-дэмакратычнага саюзу моладзі перайшлі ў КСМ у Франкфурта-на Майне, Дрэздэне, Лейпцыгу і Сілезіі.

За апошні час адзначаюцца масавыя ўступленьні маладых членаў прафсаюзаў у рэвалюцыйныя прафапазыцыі і чырвоныя прафсаюзы.

ЦК КСМ Нямеччыны паміраваў у ЦК УсеЛКСМ ліст наступнага зьместу: «У цяжкіх умовах фашысцкага і паліцэйскага тэрору мы правядзём наш 17-ы МЮД. Наўпрокі тэрору мы павядзём моладзь з прадпрыемстваў і бірж працы на барацьбу супроць фашызму і ваеннай небясьпекі, за абарону Савецкага Саюзу».

Рэалізацыя рашэньня Гаркому КП(б)Б ад 26-га ліпеня — баявая задача вясковых партарганізацый на бліжэйшы адрэзак часу

3 га верасьня віцебскім Гаркомам партыі была склікана нарада сэкратароў сельпартячэек і кіраўнікоў саўгасаў, калгасаў, сельсаветаў і сельрабачкомаў па пытаньню аб пераламленьні ў жыцьцё пастановы пленуму гаркому КП(б)Б ад 26-га ліпеня г. г. аб перабудове сельскае гаспадаркі.

Нараду адчыніў кароткім уступным словам адказны сэкратар гаркому т. **Суданоў.** Ён зьвярнуў увагу нарады на неабходнасьць замацаваньня посьпехаў калектывізацыі і фарсіраваньні тэмпаў уборкі. Асаблівую ўвагу т. **Суданоў** зьвярнуў на неабходнасьць рашучага ўнядрэньня зьдзельшчыны, узьняцьця тэмпаў асеньняга севу і падрыхтоўцы да зяблівай успашкі.

На ранішнім пасяджаньні нарада заслухала даклад загадчыка сельска гаспадарчым аддзелам гарсавету т. **Залескага** аб ходзе і задачах уборачнай кампаніі і даклад т. **Шпілёва** аб нарыхтоўках.

Т. **Залескі** ў сваім дакладзе адзначыў, што Віцебскі раён калектывізаваны на 71 проц., сёньняшняя наша задача замацаваць і арганізацыйна аформіць калгасы.

Зьдзельшчына,—кажа т. Залескі—яшчэ далёка ня ўсюды ўкаранёна, неабходна мабілізаваць усе сілы для пераводу на зьдзельшчыну ўсе віды работ. У некаторых калгасах рабочая сіла скарыстоўваецца толькі на 30 проц. Асабліва слаба ўцягнуты ва ўборачную кампанію жанчыны. На 2 е верасьня лён убран ня больш як на 70—80 проц., яравыя—на 45. Восенны сеў павінен ужо быць скончаны, а на сёньняшні дзень плян севу выкананы толькі на 7%. **У Бараўлянскім** сельсавеце з 81 га лёну ўбрана 43, **Старасельскім** з 59 га—15, **Ялагінскім**—11 з 34 га, у **Машканскім**—140 з 250 га. Усё гэта вынік ігнараваньня зьдзельшчыны ў калгасах, вынік таго, што калгасы ня маюць рабочых плянаў і норм выпрацоўкі.

Да ўборкі бульбы яшчэ ня рыхтуюцца, бульбакапалкамі калгасы не забясьпечваюцца, нягледзячы на тое, што бульбакапалкі маюцца на складах. Саўгасы таксама адстаюць. У прыгарадных гаспадарках да ўборкі слаба рыхтуюцца. Будаўніцтва ў калгасах ідзе марудна. Ня зусім добра абстаіць справа з выкананьнем пляну сіласаваньня, які ў сярэднім выканан толькі на 20 проц.

Тав. **Залескі** заклікаў нараду мабілізаваць усю калгасную масу на фарсіраваньне тэмпаў уборкі і пасьпяховае правядзеньне асеньняй пасяўкампаніі.

У сваім дакладзе аб ходзе нарыхтовак т. **Шпілёў** казаў, што плян нарыхтовак бульбы выканан толькі на 17 проц.—Асабліва дрэнна, гаворыць т. Шпілёў, абстаіць справа з выкананьнем цьвёрдых заданьняў кулацка-заможнымі гаспадаркамі, якія ў адносінах раньняй бульбы выканалі плян толькі на 6 проц. Плян нарыхтовак малака і мяса выканаты толькі на 60 проц. Камісіі садзейнічаньня нарыхтоўкам яшчэ ня ўсюды створаны, калгасная маса цалкам не мабілізавана на пасьпяховае правядзеньне нарыхтовах. Плянарыхтовак да кожнай гаспадаркі і калгасу ў большасьці не даведзены. Некаторыя сельсаветы дапусьцілі перагібы ў адносінах дачы цьвёрдых заданьняў. У **Шумілянскім** сельсавеце 148 гаспадаркам былі даны цьвёрдыя заданьні. Сярод іх і такія, якія маюць па 2 га зямлі. Гэты ж Шумілянскі сельсавет у чырвоны абоз дапусьціў кулакоў. Неабходна тэрмінова выправіць перагібы і выявіць усе заможна кулацкія гаспадаркі.

З дакладам аб спэцбудаўніцтве выступіў т. Галавёнак, які даклаў нарадзе канкрэтны плян разгортваньня спэцыялізацыі гаспадарак, выходзячы з пастановы пленуму гаркому партыі ад 26 га ліпеня г. г.

Да вясны 1932 г. будзе існаваць 25 малочных фэрм, з колькасьцю 5000 таварна малочных кароў; сьвінагадоўчых фэрм з колькасьцю 1000 сьвіней; 12 насеннаводных гаспадарак па вырасьліваньні насенных паляводчаскіх культур (з іх 5 гаспадарак па бульбанасенью, 5 гаспадарак па насенью паляводчаскіх культур і 2 гаспадаркі па гароднаму насенью і карняплодам); будзе арганізавана 10 гаспадарак з садовапчалярным і ягадным напрамкам і 2 гаспадаркі з рассаднікамі каняводства.

Даклады выклікалі ажыўлённыя спрэчкі.

Тав. **Гудымшыц** (калгас «Бальшавік»). Посьпехаў ва ўборцы ўраджаю магчыма дабіцца толькі шляхам унядрэньня зьдзельшчыны. У калгасах слаба палітыка-выхаваўчая праца. Брыгадзіры мала дапамагаюць у рабоце і іх трэба лепей інструктаваць.

Тав. **Азаронак** («Новы шлях»). У Ялагінскім сельсавеце ўборка ўраджаю яшчэ недастаткова разгорнута. Кіраўніцтва сельсавету ня зусім добрае. Маюцца выпадкі, калі дырэктары саўгасаў і старшыні калгасаў ня лічуцца з сельсаветам. Сельсавет адстае па нарыхтоўках, слаба згрупаваў вакол сабе актыў. Сельсавет амаль нічога ня робіць у сэнсе нарыхтовак. Будаўніцтва ідзе самацёкам.

Тав. **Яхаленка** У Замастоцкім сельсавеце брыгады для дапамогі сельсавету не прыяжджаюць Марудныя тэмпы ходу будаўніцтва ў калгасах.

Тав. **Колатаў** (старшыня Замастоцкага сельсавету). Згодна пастановы гаркому партыі, для дапамогі сельсавету, з гораду павінны былі прыехаць тт. **Астапчыня** і **Пісмуноў**, але яны яшчэ да сёньняшняга дню ў сельсавет ня прыбылі Неабходна дабіцца перакідкі машын з аднаго калгасу ў другі.

Плян сіласаваньня выконваецца марудна, але побач з гэтым маюцца калгасы, якія плян сіласаваньня перавыканалі (калгас «Малая Чарніца» замест 60 га засіласаваў 90).

Тав. **Пазьняноў** (Вяліка-Лётчанскі сельсавет) Тормазам у некаторай ступені для выкананьня пляну нарыхтовак малака зьяўляецца адсутнічаньне патрэбнай колькасьці бідонаў.

Тав. **Гудаў** (**Дзўжанскі** сельсавет). Сельсавет недастаткова мабілізаваў актыў па правядзеньне уборачнай кампаніі. Парт'ячэйка пытаньнем уборачнай да апошняга часу не займалася. Камсамольскія ячэйкі ў гэтай галіне зусім бязьдзейнічаюць. Усё-ж у самыя бліжэйшыя дні уборка будзе скончана.

Тав. **Брайнін** Ураўнілаўка і ігнараваньне зьдзельшчыны вядуць да зрыву ўборачнай кампаніі. Вытворчыя нарады па калгасам амаль зусім ня скліканюцца. Камсамольскія ячэйкі ніякага кіраўніцтва з боку парт'ячэек не маюць. Парт'ячэйкі ў «Новым шляху» і «Падбярэзьзе» бязьдзейнічаюць.

Тав. **Цэлышаў** (калгас імя Чарнякова). Сацспаборніцтва і ўдарніцтва недастаткова разгорнуты. Слаба ўкараняецца зьдзельшчына. У сваёй большасьці ў калгасах адсутнічаюць патрэбныя кадры і іх трэба зараз-жа рыхтаваць.

Дрэнна тое, што аграномы амаль ніколі не прыяжджаюць у калгас. Наш калгас пачаў будаваць хлеў на 200 кароў, але з-за адсутнічаньня цьвікоў пабудова яшчэ ня скончана. Райкалгассаюз на сустрэчу ў сэнсе забясьпечаньня будматэрыяламі ня ідзе.

Тав. **Леўшын** (гарком КП(б)Б). Наша асноўная задача—умацаваньне калгасаў. Максымум увагі павінна быць удзелена пытаньню збожжа нарыхтовак. Некаторыя парт'ячэйкі на вёсцы да гэтага часу яшчэ не зьяўляюцца парткіраўніком на вёсцы, такое ж становішча мы маем і па сельсаветах. Парт'ячэйкі не заўсёды скарыстоўвалі брыгадзіраў і нават былі выпадкі, калі яны ня ведалі дзе знаходзяцца брыгадзіры. Парт'ячэйкі і сельсаветы не сачаць за работай сельсо

Тав. **Леўшын** зьвярнуў увагу нарады на неабходнасьць рашучага ўнядрэньня зьдзельшчыны. 28 брыгадзіраў—кажа т. Леўшын—зараз накіроўваюцца ў сельсаветы. Асаблівая ўвага павінна быць удзелена асеньняму севу.

Бондар Нарыхтоўкі праходзіць нездавальняюча, а ў асаблівасьці ідзе нездавальняюча нарыхтоўка малака (31,7 проц.). Тут віна райспажыўсаюзу, але большасьць віны лажыцца на сельсаветы. Плян мясанарыхтовак выкананы на 48 проц. Па цьвёрдым заданьням па ўсіх сельсаветах недавыкананьне. Плян нарыхтовак сена на 1-е верасьня ня выканан. Плян да сяла і калгасаў не даведзены.

Астатнія выступаючыя застанаўліваліся на неабходнасьці фарсіраваньня тэмпаў спэцбудаўніцтва і паказвалі на неабходнасьць удзяленьня большай увагі будаўніцтву ў калгасах і правядзеньню вялікай растлумачальнай працы сярод калгаснай масы аб значэньні спэцбудаўніцтва.

Неабходна па бальшавіцку і ўдарнымі тэмпамі ўзяцца за найхутчэйшае скончэньне ўборачнай кампаніі, восеньняга севу і пачаць ударную падрыхтоўку да зяблівай успашкі і бульбакапаньня. Вясковыя арганізацыі на чале з парт'ячэйкамі павінны паставіць у цэнтр увагі задачу—па бальшавіцку выканаць рашэньне гаркому КП(б)Б ад 26-га ліпеня.

Н. Дварсон.

ЛЕНІНСКІ КАМСАМОЛ БЫЎ, ЁСЬЦЬ І БУДЗЕ БЛІЖЭЙШЫМ ПАМОЧНІКАМ БАЛЬШАВІЦКАЙ ПАР

Сіламі камсамольскага энтузіязму пушчаны новы панчошны волат

Сёньня, у дзень 17 МЮД, у калёну штурмавікоў вышынь пяцігодкі ўступае адзін з буйнейшых волатаў тэкстыльнай прамысловасьці ў Савецкім саюзе—дзіця пяцігодкі—віцебская панчошна-трыкатажная фабрыка.

Уступленьне гэтага волату ў строй ператварае Віцебск у беларускі Манчэсьцер тэкстыльнай прамысловасьці.

Толькі два гады таму назад у рабочым раёне Маркаўшчыны на агромністым пустыры, дзе брадзілі козы і каровы вакалічных жыхароў, пачаўся адвод пляцоўкі для будучага гіганту.

Па заросшаму быльняком пляцу зашавяліліся людзі: інжынэры, тэхнікі і чорнарабочыя, штось вымяралі, здымалі на паперы паверхню пляцоўкі, інжынэры штось запісвалі ў сваіх блёк-нотах.

Праз некаторы час пачалася падвозка будаўнічых матар'ялаў: каменьня, цэменту, цэглы. Час было прыступіць да працы. На адведзенай пляцоўцы брудная крывавая лапа Фядотава пры плянаваньні запісала будавацъ прадзільна-трыкатажную фабрыку.

А што значыла будаваць такую фабрыку? Гэта значыла, вывесьці карпусы, паставіць абсталяваньне і... узяць фабрыку на замок, бо ніякай сыравіннай базы ў час праэктыроўкі не прадбачылася і гэта прывяло да вялікага амярщвленьня капіталу.

Пачалася карэнная ломка праэктаў. Рашылі будаваць панчошную фабрыку, разьлічаную на 6000 рабочых. Прыблізна ў маі месяцы пачаліся работы. За 1-ы будаўнічы сэзон 1929-30 году, дзякуючы ўдарнай рабоце будаўнічага калектыву, былі выведзены ўсе асноўныя будынкі: галоўны корпус з бэтону і шкла, кацельная, сталоўка і г. д. Работа на пабудове ішла ў 3 зьмены.

І сёньня камбінат гатоў да пуску. Ён ня ўступіць любой панчошнай фабрыцы Эўропы і Амэрыкі. Фабрыка пабудавана па апошняму слову тэхнікі.

У 1930—31 годзе прыступілі да абсталяваньня.

І ў красавіку 1931 году павінны былі засьпяваць першыя вырачёны, закруціцца вязальныя аўтаматы і швэйна-кецельныя варштаты. Але недахоп войстра дэфіцытных мэталяў, рабочых рук прымусіў адкласьці пуск да 16 верасьня.

За плячыма засталіся выведзеныя ў асноўным карпусы і частка абсталяваньня. Уперадзе,—каналізацыйныя работы, пракладка водаправоду, устаноўка варштатаў і г. д.

Патрабавалася вялікая колькасьць чорнарабочых, а іх ня было.

На дапамогу прыходзіць гарадзкая камсамольская арганізацыя.

Гарадзкі камітэт камсамолу ў жніўні месяцы слухае даклад дырэктара камбінату і рашае:

«Пусьціць фабрыку да 6-га верасьня, г. зн. на 10 дзён раней устаноўленага адміністрацыяй тэрміну. Кінуць камсамольскія сілы на дапамогу правядзеньню каналізацыйных і іншых работ».

Пачаліся суботнікі камсамольскай арганізацыі. Сотні рабочых дзён адпрацавана камсамольцамі грамадзянскіх і вайсковых ячэек. Да 1-га верасьня на пабудове адпрацавана было больш 1000 рабочых дзён камсамольцамі гораду Віцебску. 2 га верасьня на пабудове зноў працавала каля 450 чалавек.

Не адсталі ад камсамольцаў і піанэры. На ўборцы фабрычнага двару працавала больш 400 чалавек.

Асаблівую якасьць работы, вытворчасьць працы на суботніку паказалі вайсковыя камсамольцы.

У апошнія дні на фабрыцы ішла ўстаноўка прыбыўшых машын, заканчвалася праводка каналізацыі.

Адзін з адстаючых вучасткаў работы фабрыкі гэта—адсутнасьць кадраў.

Камсамольская арганізацыя Віцебску, якая аказала вялізарную дапамогу ў пуску фабрыкі, якой нададзена ганаровая назва «КІМ», павінна прыняць усе захады да забесьпячэньня фабрыкі кваліфікаванымі кадрамі. Камсамол Віцебску павінен стаць сапраўдным шэфам гіганту беларускай тэкстыльнай прамысловасьці—панчошнай фабрыкі.

Х. Бацьвінік.

Наша палкае прывітаньне працоўнай моладзі Польшчы, стогнушчай пад уціска 'ньем пілсудчыны. Няхай жыве гэраічны камсамол Польшчы!

17-ы МЮД адзначым яшчэ большым згуртаваньнем сваіх шэрагаў вакол ленінскай партыі, барацьбой за выкананьне заданьняў 3-га рашаючага, ператварэньнем камсамолу ў шматмільённую арганізацыю, узмацненьнем удзелу моладзі ў нацкультбудаўніцтве

Гэта работа нам па плячу

На ліквідацыю прарываў у швэйна-штопальным і матальным цэхах панчошнай ф-кі імя «Клары Цэткін» была мабілізавана ўся камсамольская маса фабрыкі. У цэхах арганізаваны ўдарныя брыгады. У швэйна-штопальным цэху арганізавана брыгада ўзорнай якасьці, якая ахапляе ўсе групы. Усяго арганізавана шэсьць ударных брыгад, створана маладзёжная брыгада па штопцы з 18 асоб. Група «А» вязальнага цэху выклікала на сацспаборніцтва групу «Д».

Калектыў камсамолу нашай фабрыкі ўключыўся ў паход за якасьць. У другім корпусе арганізаваны скразная брыгада і дзьве камуны. Падрыхтоўка да МЮД ішла пад лёзунгам стопрацантнага ўцягненьня рабочай моладзі ў камсамол і ліквідацыі маючыхся прарываў.

За адзін месяц—з першага жніўня па першае верасьня мы выраслі на 152 чалавека. 21 лепшых камсамольцаў перададзены ў партыю, што [illegible] і рамонтны цэхі акамсамолены.

Але побач з гэтым у нас ёсьць глыбокія прарывы. Паасобныя ячэйкі ганебна адстаюць у галіне росту. Асабліва вязальны цэх, групы «Е» і «С», швэйна-штопальны цэх групы «В» і «Д», фарбарна-апрэтурны цэх групы «Д» і «А», рост слаба замацаваны. Ня ўсе камсамольцы ахоплены вучобай.

Перад намі стаяць задачы: ахапіць усю рабочую моладзь камсамолам, замацаваць рост, павялічыць парт'ядро, штодзённа змагацца за гаспадарчую праграму, павялічыць удзел рабочай моладзі ў сацспаборніцтве і ўдарніцтве. Гэтыя задачы нам па плячу і мы іх выканаем.

Кішчыцар.

Раўняцца па ячэйцы калгасу імя тав. Молатава

Камсамольская ячэйка калгасу імя т. Молатава, Рудакоўскага сельсавету, паказвае добрыя прыклады ў сваёй рабоце. Перад уборачнай кампаніяй ячэйка вылучыла брыгаду, якая праверыла гатоўнасьць інвэнтару да ўборкі. Такая-ж брыгада арганізавана для правядзеньня абмалоту і асеньняй пасеўнай кампаніі.

З мая месяцу ячэйка значна ўзрасла. Па ініцыятыве ячэйкі арганізаваны чырвоная і чорная дошкі і насьценгазэта, якія на хаду выпраўляюць усе недахопы калгасу. Камсамольцы адпрацавалі 2 выхадных дні па сіласаваньню.

Усе калгасныя ячэйкі павінны сьледваць прыкладу ячэйкі калгасу імя Молатава.

Пурынсон.

Нашы посьпехі на гаспадар[чым] фронце

Да 17-га МЮД віцебская камсамолія прыходзіць з шэрагам дасягненьняў ва ўсіх галінах сацыялістычнага будаўніцтва, таксама і ў справе барацьбы за шматмільённы камсамол.

За час падрыхтоўкі да 17-га МЮД віцебская арганізацыя прыняла ў свае шэрагі 2450 новых маладых рабочых і калгасьнікаў і ператварылася ў дзесяцітысячную арганізацыю.

Праходзячая праверка сацспаборніцтва і ўдарніцтва па шэрагу прадпрыемстваў завяршыла 100-процантны ахоп камсамольцаў і рабочай моладзі ўдарніцтвам і сацспаборніцтвам. Арганізавана каля 50 маладзёжных брыгад, плянава-апэрацыйных груп, скразных брыгад. На шэрагу прадпрыемстваў маладзёжныя брыгады пераведзены на гаспадарчы разрахунак («Чырвоны мэталіст», скурзавод, «Сьцяг індустрыялізацыі» і г. д.). Шмат калектываў уступілі ў барацьбу за палепшаньне якасьці прадукцыі. Праведзена канфэрэнцыя па якасьці ў скуранай прамысловасьці, якая дала значны зрух у галіне палепшаньня якасьці. Так, на абутковай фабрыцы імя Лекерта значна паменшылася нізкасортнасьць абутку, урэгулявана снабжэньне паўфабрыкатамі. Такія-ж канфэрэнцыі рыхтуюцца ў швэйнай, панчошна-трыкатажнай і мэталёвай прамысловасьцях. У працэсе падрыхтоўкі да іх арганізаваны шэраг брыгад прыкладнай якасьці.

Праведзена канфэрэнцыя маладых будаўнікоў, якая дала шмат дасягненьняў у палепшаньні якасьці будаўніцтва. Пераведзена на гаспадарчы разрахунак пабудова "вэ[...] брыгада плотнікаў н[...] вэтлячэбніцы дабі[...] чэньня вытворчасьці [...] 140 проц. Маладзёжн[...] сталяроў ячэйкі ва[...] конвае свае заданьне [...] Арганізавана маладзё[...] ная брыгада на пабу[...] абавязалася скончы[...] цэглы для клюбу [...] 5 дзён. Канфэрэнцыя [...] сябе яшчэ шэраг [...] стваў, як-та: шэфства [...] вай шчацiннага камбін[...] база за яго свaечасовы[...]

Камсамол чыгункі з капітальнага рамо[нту] мінова 2 паравозы.

У выніку ўзяцьця над новым панчошным камбінатам, апош[...] 6-га верасьня, уступа[...] «518».

Усіх гэтых посьпе[хаў] мольская арганізацы[я] пад вытрыманым кі[раўніцтвам] КП(б)Б.

У далейшым віцеб[ская арга]нізацыя павінна зама[цаваць] тыя посьпехі, штодзё[нна] ючыся за перабудову [кам]самольскай работы [...] рэйкі, арганізоўваючы апэрацыйныя групы, брыгады, прыцягваючы справы інжынэрна-тэх[...] лы, рашуча змагаючы[ся за пера]вод брыгад і цэхаў [на гаспа]дарчы разрахунак, ах[...] сацспаборніцтвам і ў[...] уноў ўлічуюся ў вы[...] моладзь.

Віцебская камсамол[ія] і надалей уперад [да] перамог.

См[...]

Максымум увагі росту

Цэхячэйка КСМ № 1 пры калектыве Белдзяржбуду расьце за апошні месяц здавальняюча, але-ж патрабуецца больш увагі з боку калектыву да замацаваньня навічкоў. За жнівень месяц на пабудове панчошнай фабрыкі ўступіла ў КСМ 9 чал. Пабудова акамсамолена на 63 проц.

На пабудове элеватару нашыя шэрагі выраслі на 10 чал. За апошні месяц ячэйка вырасла на 112 проц.

На гэтым ячэйка не заставаецца і праводзіць далейшую працу па 100 проц уцягненьню рабочай моладзі ў камсамол.

Усяму калектыву і ячэйкам трэба ўдзяліць максымум увагі пабудове сталоўкі пры фабрыцы «Дзьвіна», дзе маецца больш 20 чалавек моладзі і на пабудову складу Белбудснабу, дзе маецца шмат беспартыйнай моладзі, але ячэйкі КСМ няма.

Трэба калектыву даць сталых кіраўнікоў на пабудову, бо ў ячэйцы № 1 іх зусім недастаткова.

Ц.

З чым мы прышлі да 17 МЮД

За два з паловай месяцы калектыў КСМ фабрыкі «Прафінтэрн» вырас на 235 чалавек. Перадана ў партыю 6 камсамольцаў.

Камсамольскай арганізацыяй фабрыкі арганізаваны маладзёжны вучастак у палітовым цэху і дзьве маладзёжных зьмены ў ватным цэху. Маладзёжны вучастак першы падхапіў ініцыятыву рабкораў фабрыкі—змагацца за пераходны сьцяг фабкому і ўзяў на сябе канкрэтныя абавязацельствы па ўзьняцьцю якасьці прадукцыі. У паўпалітовым цэху вытвараны налёгі камсамольскіх брыгад па праверцы якасьці прадукцыі, выяўлены канкрэтныя віноўнікі зла.

Сустрэча 17-га МЮД яшчэ больш узьняла хвалю энтузіязму рабочай моладзі на фабрыцы. У палітовым цэху арганізавана трэцьцяя камсамольская зьмена, якая працуе па 2—3 гадзіны штодзённа звыш часу, каб ліквідаваць стварыўшыйся прарыў.

Праведзена вайсковая трывога калектыву КСМ, якая паказала дысцыплінаванасьць і вытрыманасьць фабрычнага камсамолу.

Адзначаючы гэтыя посьпехі, мы ня можам не паказаць і на недахопы, якіх у нас яшчэ шмат. Мы не ахапілі ўсю рабочую моладзь камсамолам. Малую колькасьць камсамольцаў перадалі ў партыю. Вайсковая работа на належную вышыню яшчэ ня ўзьнята.

Сёньня, у дзень 17-га МЮД, нашым баявым абавязкам будзе ліквідацыя прарыву ў выкананьні прамфінпляну і ўсіх недахопаў, маючыхся ў нашай рабоце.

М. У.

Тав. Брызгуноў, рабочы інструмэнтальнай ф-кі, уступіў у камсамол у сувязі з МЮД.

Рапарт фабзавуча краўцоў

У дзень 17-га МЮД калектыў КСМ ФЗВ краўцоў з ч[...] тым атрадам камсамольцаў рапартуе аб сваіх перамогах.

Перад намі была пастаўлена задача—уцягнуць усю р[...] ладзь у камсамол. Мы гэтую задачу выканалі. Зараз наш [...] самолены. Па-за шэрагамі камсамолу засталіся адзінкі.

Дзякуючы разгортваньню сацспаборніцтва і ўдарніцтва, [...] ся таго, што камсамольцы-ударнікі паказваюць лепшыя прык[ла]ты. Зьмены новага набору, якія складаюцца выключна з на[...] самольцаў, перавыконваюць прамфінплян і даюць добрую прадукцыю.

Арганізаваны новыя ўдарныя брыгады імя 17-га МЮД [...] апэрацыйна-плянавая група, якая падрыхтавала пераход ФЗВ [...] дарчы разрахунак. Дзякуючы настойлівасьці камсамольцаў н[...] ках, ліквідавана абязьлічка сярод інструктароў.

У падарунак 17-му МЮД брыгада ўзорнай якасьці на [...] частку стварае стандарт узорнай якасьці.

Зьбіраюцца рабочыя прапановы па палепшаньню выт[...] якасьці прадукцыі, бытавых умоў вучняў ФЗВ.

У дзень МЮД мы можам з гонарам заявіць, што ФЗВ [...] ачысьціўся ад усіх клясава-чужых элемэнтаў, антысэмітаў [...] ФЗВ швэйнікаў гнязДо антысэмітаў зруйнавана.

Камсамольцамі выпушчаны інтэрнацыянальны бюлетэнь, сыстэматычная праца па нацыянальнай палітыцы, арганізава[...] цыянальны сэктар, які працуе па ўдарнаму.

Камсамольцы ФЗВ паказваюць прыклады ўдарнай раб[оты на ўсіх] вучастках. 36 чалавек з ФЗВ, накіраваныя на торфа[...] паказалі сябе, як лепшыя ўдарнікі і перавыконвалі вытворчы[я нормы] па здабычы торфу. 40 камсамольцаў, накіраваныя ў 3 сельс[аветы Ві]цебскага раёну па сіласаваньню, паказалі ўзорныя, бальшаві[цкія тэмпы] працы. Брыгада тав. Пазьнякова прадстаўлена да прэмі[і]. 50 камсамольцаў, адбыўшыя 2 тыдні ў асоавіяхэмскім лягеру, [...] лепшыя паказчыкі вайсковай падрыхтоўкі і атрымалі грамату [...] даваньня лягеру.

Запэўніваем партыйныя арганізацыі, гарком камсамолу [і рэдак]цыю газэты «Віцебскі пралетары», што калектыў камсамо[лу ФЗВ] швэйнікаў і надалей будзе па-бальшавіцку змагацца за генэраль[ную лінію партыі] [...]

Адказны сакратар калектыву камсамолу ФЗВ швэйнікаў Казанс[...]

У барацьбе за „518“

Камсамол авіябрыгады імя Саўнаркому БССР хутка адгукнуўся на заклік гаркому камсамолу аб дапамозе ў пуску новай панчошнай фабрыкі. 28-га жніўня 155 камсамольцаў адпрацавалі [illegible] гадзіны і выпрацавалі 402 кубамэтры зямлі для маладзёжнай [illegible]. Зароблены [illegible] рублёў перададзены ў фонд пабудовы самалёту імя Кліма Варашылава.

Работа праходзіла з вялікім энтузіязмам метадам сацспаборніцтва і ўдарніцтва.

У абедзенны перапынак быў выпушчаны бюлетэнь, прысьвечаны суботніку.

Арлоўскі.

Больш увагі трэцьцяму атраду ленінцаў

Піянэрарганізацыя гораду да 17-га МЮД прышла з шэрагам дасягненьняў па ўдзелу ў выкананьні прамфінпляну [illegible] Піянэры ф-кі «Прафінтэрн» устанавілі дзяжурствы ў цэхах, правяралі выкананьне прамфінпляну і высылалі штодзённа 5—6 чал. для працы ў цэхі.

Піанэры базы дрожзавода за добры ўдзел у выкананьні прамфінпляну прэміраваны фабкомам.

У дапамогу па пуску новай панчошнай фабрыкі сіламі піанэраў быў праведзены суботнік па ўборцы двара, у якім удзельнічала 300 піанэраў [illegible] каў на падводны човен. На курсы мэдалістых падабраны лепшыя піанэры ў ліку 40 чалавек. З 1-га жніўня да МЮД піанэрская арганізацыя перадала ў шэрагі КСМ 130 піанэраў. У шэрагі піанэрскай арганізацыі за гэты час уцягнута 200 чалавек.

На раду з дасягненьнямі маецца шэраг недахопаў. Інтэрнацыянальная праца ў піанэрарганізацыі пастаўлена слаба. Рост на сёньняшні дзень слабы, пры наяўнасьці 14.000 дзяцей піанэрскага ўзросту піанэраў усяго 6790.

Трэба адзначыць недастатковае кіраўніцтва з боку камсамольскіх арганізацый піанэрамі, а па некаторых калектывах зусім слабае. [illegible] бязумоўна пагражае зрыву працы ў базе. Прафарганізацыя камтрэсту лічыць непатрэбным адпушчаць 3% з культфонда фабкому на ўтрыманьне базы. Фабком шчацiннай і шчотачнай фабрык і іншых прадпрыемстваў не дапамагаюць піанэрам. За ўвесь час базы гэтых фабрык ня маюць ніякай матар'яльнай падтрымкі. Камсамольскія ячэйкі шчацiннай і фабрыкі імя Лекерта, скурзавода, «Дзьвіны»—ня ведаюць становішча баз і амаль ня кіруюць імі. Гэтае становішча гаворыць аб тым, што вышэйпералічаныя ячэйкі і прафсаюзы не займаюцца падрыхтоўкай падрастаючай зьмены і зусім зьнімаюць з сябе адказнасьць за выхаваньне дзетвары.

На вёсцы справа яшчэ горш. Некаторыя ячэйкі лічаць, што атрады могуць існаваць без важатых, альбо імі будуць кіраваць брыгадзіры, якія прыяжджаюць з гораду, альбо вылучаюць піанэраў — не камсамольцаў важатымі (ячэйка калгасу імя «1-га мая», калгас «Іскра»). Піанэрская арганізацыя павінна мабілізавацца на выкананьне пастаўленых задач X і IX зьездамі аб ператварэньні піанэрарганізацыі ў шматмільённую і ў бліжэйшы час ахапіць усю пралетарскую дзетвару піанэрарганізацыяй.

Гарком КСМ павінен прыняць рашучыя меры к ячэйкам, якія да гэтага часу не забясьпечылі кіраўніцтвам піанэрарганізацыю. Тым самым ня выканалі рашэньняў IX зьезду УсеЛКСМ і X—ЛКСМБ аб кіраўніцтве піанэрскай арганізацыяй.

Латышова.

Шчырае прывітаньне ад арміі маладых бальшавікоў старай гвардыі бальшавізму, рулявому сацыялістычнай будоўлі — ЦК УсеКП(б), на чале з тав. Сталіным.

У падарунак МЮД

Камсамолія фабрыкі «Сьцяг індустрыялізацыі» пад кіраўніцтвам партыі падыйшла да 17 МЮД з вялікімі посьпехамі ў галіне перабудовы ўсёй камсамольскай работы тварам да выкананьня прамфінпляну.

За час падрыхтоўкі да МЮД па ініцыятыве камітэту камсамолу ва ўцюжным цэху, на ўцюжцы арганізавана ўдарная маладзёжная камуна імя «17-га МЮД» з 20-ці чалавек, якая ў першыя-ж дні свайго існаваньня паказвае ўзоры бальшавіцкіх тэмпаў у выкананьні прамфінпляну. У тым жа цэху арганізаван маладзёжны вучастак у колькасьці 60 чалавек па прышыўцы гузікаў.

У пінжачным цэху арганізаваны ўдарны маладзёжны вучастак імя «КІМ» у колькасьці 45 чалавек, які з першых-жа дзён пачаў паказваць бальшавіцкія тэмпы ў сваёй рабоце і ўзяў на буксір увесь пінжачны цэх № 1, які ганебна адставаў. Вучастак узяў на сябе шэраг канкрэтных гаспадарча-палітычных абавязкаў, якія ён з гонарам выконвае і выклікаў на сацспаборніцтва ўноў арганізаваны вучастак ў палітовым цэху, які прыняў выклік і поўнасьцю выконвае свае абавязкі.

Маладзёжны вучастак пінжачнага цэху акамсамолены. У ручным цэху 8-я камсамольская і 10-я маладзёжныя істужкі ідуць увесь час уперадзі па выкананьні прамфінпляну. Толькі месяц таму назад арганізавана новая 11-я маладзёжная істужка, якая перавыканала прамфінплян на 15 проц. Істужка да 17 МЮД поўнасьцю акамсамолена і ўзяла на сябе ганаровую назву—імя „17 МЮД“. У сьлясарнай майстэрні арганізавана маладзёжная брыгада з моладзі сьлесароў, якая дае ўсім прыклады ў працы. Адстае толькі мэханічная майстэрня, дзе няма ніводнай маладзёжнай брыгады.

На фабрыцы арганізавана 1-я ўдарная скразная брыгада, якая пачынаецца з складу сырцу і праходзіць праз усе цэхі, канчаючы складам гатовых вырабаў, 8-я камсамольская і 10-я маладзёжная істужкі, маладзёжны вучастак закройнага цэху поўнасьцю перайшлі на гаспадарчы разрахунак. У гэтых істужках маюцца плянава-апэрацыйныя групы.

Усе гэтыя маладзёжныя вучасткі, брыгады, камуны былі арганізаваны пры вялікім супраціўленьні адміністрацыі фабрыкі, якая баялася, што моладзь сябе не апраўдае, але камсамолія фабрыкі, пад кіраўніцтвам партыйнага камітэту даказала сваю здольнасьць працаваць па новаму.

Побач з гэтымі дасягненьнямі мы маем і шмат недахопаў. Да МЮД мы налічваем у сваіх шэрагах толькі 60 проц. фабрычнай рабочай моладзі. Некаторыя камсамольскія ячэйкі (1, 2, 3, 4 мэханічныя майстэрні) яшчэ не сталі на чале мас па ліквідацыі прарываў у выкананьні прамфінпляну. Гэтыя недахопы камсамолія фабрыкі пад кіраўніцтвам партыйнага камітэту ў 17 МЮД абяцае ліквідаваць і дабіцца яшчэ больш значных посьпехаў у барацьбе за выкананьне задач 3-га рашаючага году пяцігодкі.

З. Гайсёнак, Наум Абезгаўз.

Т. Каралёва—лепшая ўдарніца 10 ручнай істужкі, уступіла да 17 МЮД у КСМ

Калгас Мопр 17-му МЮД

«Заслухаўшы інфармацыю аб сьвяткаваньні 17 МЮД, калгасьнікі і калгасьніцы калгасу імя Мопра, абавязваюцца сёньня, 6-га верасьня, да 7 гадзін раніцы — здаць пралетарыяту Віцебску новы ўраджай па намечанаму пляну.

Ураджай будзе здадзены чырвоным абозам у знак пратэсту супроць фашыстаў Польшчы, якія зьдзекваюцца над палітзьняволенымі.

Камсамольскія будні поўны гэраізму

Год існаваньня камсамольскага вучастку—год бальшавіцкіх перам[ог]

16-ы Міжнародны юнацкі дзень. 1930 год... Гэты дзень праводзіўся ў першым годзе сацспаборніцтва і ўдарніцтва. У 16 МЮД камсамол—ініцыятар сацспаборніцтва і ўдарніцтва, прыходзіў з новымі посьпехамі на гаспадарчым фронце. Камсамолія закройнага цэху тады яшчэ на фабрыцы «Прафінтэрн» дала ў падарунак 16 Міжнароднаму юнацкаму дню маладзёжны вучастак.

Сьвяткуецца 16 МЮД... Камсамолія закройнага цэху арганізоўвае ў падкладачным аддзеле маладзёжны вучастак. Ранейшы падкладачны аддзел закройнага цэху не выконваў прамфінплян па ўсіх яго паказчыках. Падкладачны аддзел не пасьпявае за суконным даць пашывачным цэхам доклады. Ранейшая адміністрацыя ў твары тав. Зігельбаума апартуністычна недаацэньвала ініцыятыву камсамольцаў і баялася даручыць камсамольцам вучастак.

«Яны маладыя, малакасосы, што з іх фабрыка стане»,—ішлі ў цэху размовы. «Малакасосам» баяцца даручыць вучастак».

Дзень за днём адцягваецца адчыненьне вучастку. Але праз некалькі дзён, па пастанове парткалектыву, адміністрацыя фабрыкі аддае загад, каб у закройнай арганізаваць маладзёжны вучастак. 1-га верасьня пачаў сваю працу першы ў Віцебску маладзёжны вучастак у закройнай фабрыцы «Прафінтэрн».

Праца разгарнулася. Камсамольцы ўступілі ў бой за прамфінпляя, за бальшавіцкія ўдарныя тэмпы. Загадчык цэху стварыў у цэху думку, што камсамольцы не спраўляюцца з працай. Замест дапамогі ён крычаў, што разгоніць вучастак.

Без дапамогі, у вучастку стварыліся прарывы.

З юнацкай настойлівасьцю, з камсамольскім энтузіязмам камсамолія закройнай штурмавала прарыў. Камсамольцы не выходзілі з цэху, працуючы па 2 зьмены і ў выхадныя дні.

Разгарнулася сацспаборніцтва: камуна з камунай змагаюцца за першынства. Камуна накладчыкаў паказвала нябывалыя тэмпы ў сваёй працы; яны выпускалі па 12—13 сталоў у зьмену і нават 14 у той час, калі старыя накладчыкі выпускалі па 9—10 сталоў у зьмену.

Такіх бальшавіцкіх тэмпаў ня бачыла закройная. У цэху ішлі размовы: «моладзь ідзе ўперадзе, вучыцца трэба ў камсамольцаў».

Загадчыка цэхам зьнялі з працы. Маладзёжны вучастак імя «16 МЮД» сыстэматычна перавыконваў свой прамфінплян. Камсамолія закройнай зьяўлялася ня толькі перадавой у выкананьні прамфінпляну, але і ва ўсіх палітычна-гаспадарчых кампаніях.

Закройны цэх перайшоў на швэйны волат «Сьцяг індустрыялізацыі». Маладзёжны вучастак і тут паказаў узоры бальшавіцкіх тэмпаў. Маладзёжны падкладачны вучастак у ліпені месяцы стаў камсамольскім. Вучастак вырас: па фабрыцы «Прафінтэрн» ён налічваў 18 чалавек, зараз 45.

Закройны цэх акамсамолен: 50 маладых рабочых уступілі ў шэрагі шматмільённага ленінскага камсамолу. Камсамольскі вучастак выклікае на сацспаборніцтва аддзел, бярэ яго на буксір і вучае мастацтву перамагаць.

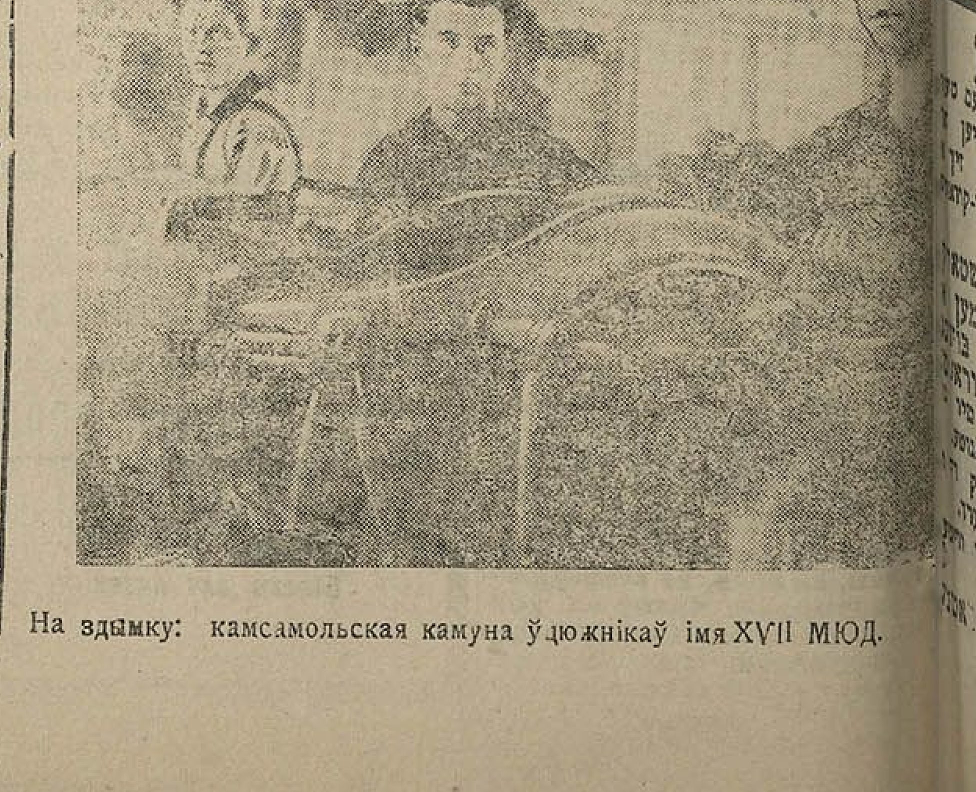
Да 17 МЮД, пад неасла[бным кі]раўніцтвам партыйнай ячэй[кі, кам]самольскі вучастак прыходз[іць з но]вымі посьпехамі ў сваёй пра[цы].

Камсамольскі вучастак [імя «16] МЮД» атрымаў чырвоны [сьцяг] камітэту КСМ за пасьпяхо[вае вы]кананьне прамфінпляну. Сён[ьня кам]самольскі вучастак сьвятку[е гадавы]ны юбілей. Да юбілея ён атр[ымаў] прэмію ад фабкому.

«Чырвонасьцягаўцы» —кам[самоль]цы закройнага цэху абяц[аюць у] дзень 17 МЮД яшчэ з б[ольшым] энтузіязмам, з бальшавіцкай [насто]лівасьцю і рашучасьцю змага[цца за] выкананьне і перавыкананьне [прам]фінпляну па ўсіх яго паказч[ыках].

Вышэй сьцяг сацспаборні[цтва і] ўдарніцтва. Пад кіраўніцтвам [лені]ністычнае партыі ўперад да [новых] перамог. Такі дэвіз камсамо[льцаў за]кройнага цэху фабрыкі «Сьця[г інду]стрыялізацыі».

Б. Зеліс[...]



На здымку: камсамольская камуна ўцюжнікаў імя XVII МЮД.

דער דורכקוק פון דער אנטירעליגיעזער ארבעט האט זיך אנגעהויבן

קיין איין ארבעטער, קיין איין קוסטאר טאר ניט פעלן בא דער ארבעט אין די טעג פון די רעליגיעזע יאנטויוים. דער קאל פון שיפער איז דער מאביליזיר-קאל פון דער קאנטער-רעוואלוציע

אלע ארבעטנדיקע פרויען אין די ערשטע רייען פון קעמפער און בויער פון סאציאליזם. קעגן קעגן רעליגיעזע יאנטויוים

די אנטירעליגיעזע ארבעט — דורכהילף דער סאציאליסטישער בויונג

די אנטירעליגיעזע פראפאגאנדע דארף איצט אינעם איצטיקן פעריאד איגעם דער, ווען פארענדיקן אויסבויען דעם פונדאמענט פון דער סאציאליסטישער עקאנאמיק אין לאנד, גאר נייע פארמען און מעטאדן. די גאנצע אנטירעליגיעזע ארבעט דארף זיין דורך און דורך ענגצוזאמענגעבונדן מיט דער סאציאליסטישער בויונג, מיטהעלפן באקעמפן די פעלערן, וואס באגעגענען זיך אין אונדזער ארבעט. דער קאמף קעגן רעליגיע אין איצטיקן מאמענט — דאס איז א קאמף פאר אויספילן דעם פינפיאר אין 4, א קאמף פאר קוואליטעט, פאר באלשעוויסטישער ארגאניזירונג פון דער ארבעט, פאר דורכגעפירטער קאלעקטיוויזאציע א. א. וו. דער לאזונג „מיטן פאנעם צו דער פראדוקציע“ איז איינער פון די גרונט לאזונגען, ארום וועלכע די ארגאניזאציעס פון די קעמפערישע אפיקארסים מאביליזירן איצט די אפיקארסישע מאסן.

די אנטירעליגיעזע ארבעט קאן איצט געבן אנזיכטיקע רעזולטאטן נאר דאן, ווען די מיטגלידער פונעם אפיקארסים-פארבאנד וועלן באווייזן מוסטערהאפטיקייט, שלאגלערישקייט, פריער פאר אלץ פאר דער פראדוקציע. דאס באווייזט די דערפארונג פון די אפיקארסישע שלאגלערישע בריגאדעס אין די פאבריקן און זאוואדן. די בריגאדעס מיט זייער מוסטער-ארבעט זיינען די קאמף אטריאדן קעגן די רעליגיעזע איבערלעבעכצן, וואס זיינען נאך פאראן צווישן א טייל ארבעטער.

די ארגאניזאציעס פון די קעמפערישע אפיקארסים דארפן אופדעקן דעם קלאסן-אינהאלט פון די באלעגופישע עלעמענטן און ווייזן די ברייטע ארבעטנדיקע מאסן, ווי די קלאסן-סאנים נוצן אויס די רעליגיע, אלס א געווער אין קאמף קעגן דער פראלעטארישער דיקטאטור.

די נייע באדינגונגען פאדערן אויך נייע פארמען פון דער אנטירעליגיעזער פראפאגאנדע. דער דערפאלג פון דער אנטירעליגיעזער ארבעט איז אפהענגיק דערפון, אף וויפיל די ארגאניזאציעס פון די קעמפערישע אפיקארסים וועלן זיך א קער טאן מיטן פאנעם צו דער פראדוקציע אף וויפל די פראדוציר-

...

ג. זשיץ.

באלשעוויסטיש דורכקוקן די אנטירעליגיעזע ארבעט

...

גלייך צוטרעטן צום דורכקוק

דער וויטעבסקער שטאט-ראט פון די קריגערישע אפיקארסים, האנט דעם 3-טן אויגוסט צוזאמענגערופן א בארעטונג פון אקטיוו בעניינע דורכפירן דעם דורכקוק פון דער אנטירעליגיעזער ארבעט צווישן די יידישע ארבעטנדיקע מאסן.

פאלגענדע כאווירים זיינען אויסגעטיילט אף פאלגענדע אונטערנעמונגען אף צו דורכפירן דעם דורכקוק:

איזראעליט ש. זאוואד „דוויטער מעטאליסט“, צענטראלע יידישע ביבליאטעק אין „בעלניז“.

מעלצין ש—ל. פאבריק „פאן פון אינדוסטריאליזאציע“.

אוזדזין מ. „פראפינטערן“ און „לעקערט“.

הימלשטיין. קוסטפראמפארבאנד.

קאפלאן א. פ. ז. ש. פון די בויער און די בויערשע ארטקאמען.

שניירער און אינספעקטאריאט פון שטאט-בולדונג.

גאריאטשיקאוו ב. שטאטפראפראס, שטאטראט פון קריגערישע אפיקארסים און אין ווייסרוסישן מעלוכישן ייד. טעאטער.

די איבעריקע אונטערנעמונגען דארפן ארגאניזירן אריגאדעס און טייקעף צוטרעטן דורכפירן דעם דורכקוק.

ווי ס'דארף דער דורכקוק געפירט ווערן, זע די ייד. זייטל פון הייניקן נעמער „וויטעבסקי פראלעטארי“.

דער מאטעריאל פון דורכקוקן, דארף צוגעשטעלט ווערן ניט שפעטער ווי פון 10-טן סענטיאבער אין רעדאקציע „וויטעבסקי פראלעטארי“ אדער אין שטאט ראט פון קריגערישן אפיקארסים (ארבעטס פאלאץ צימער № 7), די סים פון די קלוב ה. זאבעזשינסקע

דער יידישער טעאטער דארף זיך גלייך איינשליסן אין דער אנטירעליגיעזער קאמפאניע

דער ווייסרוסישער מעלוכישער יידישער טעאטער האט ריכטיק באנומען די אופגאבן וואס די פארטיי און דער ארבעטער קלאס האבן אף אים ארופגעלייגט: מיטהעלפן בויען די סאציאליסטישע געזעלשאפט, קאמף קעגנען ...

די אונטערנעמונגען פארמאגן: פראמפינפלאן, פראגולטשיקעס, „לעטונעס“, שיקרעס און אנד. פאראן נאך ארבעטער וועלכע זיינען נאך רעליגיעז איבערגעצייגט, וואס א טייל פון זיי וועלן אין די יידישע הארבסט-רעליגיעזע יאנטויוים ניט ארויס אף ארבעט ...

צום 17-טן „ציט“

קאמיוגיסטן אין די ערשטע רייען פון סאציאליסטישער בויונג

דער קאמיוג אין קאמף פארן אויס פילן דעם פראמפינפלאן

פון טאג צו טאג באווייזט דער קאמיוג פון „לעקערט“ פאבריק באלשעוויסטישע טעמפן. אזוי האט די קאמונע פון צושנייד-צעך אפן נאמען „12 יאר ציט“, האט אראפגעזעצט דעם קערנקאסט אף 2 פראצענט. אין סאלויף פון א יאר ציט האבן זיי באוויזן געבן עקאנאמיע צען טויזנט פוט כראם, זיי האבן געגרייט קוואליפיצירטע צושניידער. לויט זייער איניציאטיוו איז געגרינדעט געווארן א קרייז אף דערלערנען די טעכניק, זיי ערלערנען די ווייסרוסישע שפראך. די קאמיוגישע סמענע פון שטעפער-צעך פילט שוין איצט אויס דעם פראמפינפלאן אף 98 פראצ.

פאר דער לעצטער צייט, איז ארייגעטראגן געווארן פון קאמיוגישן קאלעקטיוו באלד 30 ווערטפולע פארשלאגן, ווי: א טיש אף שניידן די לייוונט וואס גיט עקאנאמיע 75 מעטער לייוונט א טאג, איבערקאנסטרוקטירט א מאשין אין שטעפער-צעך אף שטעמפלען די לייוונט, אויסנוצן די אפפאל לייוונט אנשטאט שפעגאט, ערפונדן א מאשין אף גלעטן די נעזולעך און אנד.

צום 17-טן „ציט“ גיט דער קאמיוג 20 קאמיוגיסטן אין דער פארטיי, ס'זיינען געגרינדעט געווארן קרייזלעך אף צוגרייטן יוגנט אין קאמיוג.

מען מוז אויך אפמערקן אונזערע פעלערן. דער סאצגעוועט איז נאך ניט שטארק אנטוויקלט. דער אפמאך אף איבערגיין אף ווירטשאפטלעכן אויסרעכענונג, איז נאך שוואך דורכגעפירט אין לעבן. ניט אין א געוויסן אכט אין ציען דעם קאמיוג אין די אומשלאגע ...

דער פארטייקאלעקטיוו דארף שטארקן די אנפירונג מיטן דער קאמיוג אפן פאבריק—דער גארד פון דער יוגנט — דערשלאגן באלשעוויסטישע קאמף פארן אויספילן דעם פלאן.

אקטיאבריסט.

מיר מוזן זיך דערשלאגן א 100 פראצענטיקן ארבעטער יוגנט אין קאמיוג

פאר 2 מיט א האלבע כאדאשים, איז דער קאמיוגישער קאלעקטיוו פון פאבריק „פראפינטערן“ אויסגעוואקסן אף נאך 235 קאמיוגיסטן, אין פארטיי איבערגעגעבן 6 קאמיוגיסטן.

דער קאמיוג האט ארגאניזירט א יוגנט אגרעגאט אין פאלטא-צעך און 2 יוגנט סמענעס אין וואטנעם-צעך, וועלכע פירן אן ערנסטן קאמף אף באקומען די איבערגאנג-פאן. דער קאמיוג קעמפט פאר אגוטער קוואליטעט. א בריגאדע פון 10 קאמיוגיסטן ליקווידירט די אמעראצעס צווישן די ארבעטער.

דער וווקס פון קאמיוג אפן פאבריק איז נאך א שוואכער. ס'זיינען נאך פאראן א סאך ארבעטער יוגנט ניט ארומגעכאפטע אין קאמיוג. מיר מוזן זיך דערשלאגן, אז דער לאזונג: „100 פראצ. ארבעטער יוגנט אין קאמיוג“, מוז ווערן דורכגעפירט אין לעבן.

מ. אוזדזין.

א מאטאנע דעם זיבעצנטן ציט — א נייעם גיגאנט

דער גרויסער גיגאנט אין ווייסרוסלאנד — די נייע וויטעבסקער זאקן-פאבריק פון דער צאל 518 — ווערט געלאזן אין גאנג צים 17 ציט.

וויטעבסקער קאמיוג וועלכער האט אף זיך גענומען א אופגאבע לאזן די פאבריק פארן טערמין, איז אויסגעפילט געווארן. אלע פאדערונגען פון דער אדמיניסטראציע איז אויסגעפילט געווארן אף 300 פראצענט. דאס באווייזט אונז בוילעט די אקטיווקייט פון קאמיוג און די ארבעטער-יוגנט אין באלשעוויסטישע טעמפן.

דער קאמיוג פון דעם פון וויטעבסק, דארפן זיך ניט נען מיט די דערפאלגן און אנהעלפן דעם גיגאנט וועלכער מיט קאוועד דעם נאמען „קי...“ מוז זיך דערשלאגן נייע ... דער נייער פאבריק, פירן א טישע א קולטורעלע דערציונג צווישן די נייע ארבעטער ...

ריבאק.

אויסווארצלען דעם אפארטוניזם פון דער קאמיוגישע קעמערל פון ניי-פאבריק „קינדער-פריינט“

די קאמיוגישע קעמערל פון דער ניי-פאבריק פון „קינדער-פריינט“, טוט אבסאליוט גארנישט. אפן פאבריק זיינען פאראן 140 יוגנט און אין קאמיוג זיינען פאראן נאר, 12 מאן. מען טוט גארנישט אף אריינציען נייע ארבעטער-יוגנט אין קאמיוג. ווען 10 יוגנטלעכע זיינען דורך דער ביורא צוגענומען געווארן אין קאמיוג, אין פעווראל כוידעש איז ביזן הייניקן טאג איז נאך ניט פארגעקומען אן אלגעמיינע פארזאמלונג אף באשטעטיקן זיי. פאראן גוטע קאמיוגיסטן שלאגלער וועלכע קענען ווערן איבערגעגעבן אין פארטיי, נאר די ביורא טראכט ניט וועגן דעם אף אריינציען זיי אין פארטיי. צווישן די קאמיוגיסטן זיינען פאראן פוילע קייט פון מיטגלידס-אפצאל א כאדאשים. די פאבריק האט דורכגעריס אין פראצ פון אויספילן דעם פראמפינפלאן און די קאמיוג מערל אינטערעסירט זיך ניט דורכרייס. שוין 5 כאדאשים ניט ארויס די וואנטצייטונג. איז א דערשטיקטע.

די ביורא איז טיף אין אפארטוניסטישע בלאטע. שטאט-קאמיטעט פון קאמיוג פארינטערעסירן מיט דער ... און טייקעף געזונט מאכן ...

א בריוו אין רעדאקציע

רעדאקציע „וויטעבסקי פראלעטארי“!

אזוי ווי ס'איז ארויס קלאנגען, אז די וואס זיינען אוועקגעפארן פון וויטעבסק אין אראלמאשינבוי מיט דער קאמאנדיראווקע פון וויטעבסקער געזערד, זיינען אלע צולאפן ווייל דארטן איז זייער שלעכט, מעלדן מיר: אז דאס איז פאלש און רעכילעס. די קלאנגען לאזט ארויס אונזער קלאסנסוינע וועלכער וויל ארונטעררייסן אונדזער סאציאליסטישער בויונג.

מיר געפינען זיך אף אוראלמאשינבוי 8 מאן פון וויטעבסק. מיר לערנען זיך אף קורסן פון עלעקטראווארשיקעס, מיר באנעמען זייער גוט, אדאנק דעם, האבן מיר פארקירצט דעם טעאריע און מיר גייען פראקטיק, וו מיר וועלן זיין פאר גוטע, הויך-קוואליפיצירטע ארבעטער.

מיר גרויסן זיך שטארק דעם, וואס מיר נעמען אנטייל אין בויען אזא גיגאנט ווי אוראלמאשבוי. מאטעריעל זיינען מיר גוט פארזארגט. די דירע זייער אגוטע.

מיר גיבן איבער אדאנק ... סקער אפטיילונג פון געזערד ... אין נאמען פון דער גרופע

דעם דורכרייס צום נייעם לערן-יאר קען און מוז מען ליקווידירן

דער וויטעבסקער יידישער מעלוכישער טעכניקום פון גערטנערײ און סעדוי, איז צום נייעם לערן יאר ניט צוגעגרייט. ס'שטייט א געפאר פון אראפרייסן דעם נייעם לערן-יאר. אפן צוגרייטונגס-קורס אינגאנצן 9 מענשן. קיינע ארבעט אף די פאבריקן און זאוואדן האט זיך ניט געפירט, אזוי ארום איז קיין ארבעטער אף האיאריקן אופנאם קאמאט ניטא. אפן ערשטן קורס דארפן האבן 40 מענשן און פאראן איז 15 מעלדונגען. די צוגרייטונגס-קורסן וועלכע ארבעטן שוין אנדערהאלבן כאדאשים, ווערט אראפגעריסן די לימודים צוליב אויספעלן לערער. דער טעכניקום פאדערט דריי אגראנאמען און פאראן איז נאר איינער. די געביירע פארן טעכניקום איז ניט צוגעפאסט. אינגאנצן פאראן איין א אודיטאריע אנשטאט דריי. די דירעקציע פון סאווירט „פאדבערעזיע“ וועלכע דארף באפרייען א הויז פארן טעכניקום, האט נאך ביזן הייניקן טאג ניט באפרייט און טראכט אפילע ניט צו באפרייען.

זייער אן אנגעווייטיקטע פראגע איז מיט דער סטיפענדיע. ביזן הייניקן טאג ווייסן ניט די סטודענטן א וועלכע סטיפענדיע וועלן זיי האבן.

האבנדיק אזא גרויסן דורכרייס, איז דער דירעקטאר פון טעכניקום טוט אבסאליום גארנישט צו ליקווידירן דעם דורכרייס. דער דירעקטאר פון טעכניקום כ' סראגאוויטש „טרייסט“ די סטודענטן מיט דעם, „אז פאראיארן אין אנדערע טעכניקומס געוועזן די לאגע א ערגערע, אזוי אז ס'איז ניטא וואס צו שרעקן זיך“.

... נאך געבליבן א ביסל צייט. מען מוז מאקסימאל אויסנוצן די צייט אין דערשלאגן זיך אן איבערבראך. דער דורכרייס מוז מען ליקווידירן.

סטודענט.

שטארקט די פארטיידיקונג פונעם ראטנפארבאנד, דעם פארפאסט פון אלוועלטלעכער פראלעטארישער רעוואליוציע

ס'האט זיך אנגעהויבן די קאמפאניע אף זאמלען געלט פאר א

אונטערוואסער שיף

ВОИНСТВУЮЩИЙ БЕЗБОЖНИК

(קריגערישער אפיקורעס)

טראגט אריין מיטלען! זאמלט געלט! ארגאניזירט דאס צונויפנעמען מיטלען!

ווערבירט אקטיוויסטן אף זאמלען מיטלען, שאפט אגיט-בריגאדעס. קיין איין אונטערנעמונג, אנשטאלט, ארגאניזאציע, קאלווירט, מ. ט. ס.

אויסער דער קאמפאניע!

צווישן די אנטיילנעמער וועט ווערן דורכגעפירט

א קאנקורס

אף דעם בעסטן ראט פון פ. ק. א. אפיקארסים-קעמערל, אינקאסאטער און בריגאדע פון געלט-זאמלער

אויסווארצלען די גראבקייט

דעם 17-טן אווגוסט, בעשאס אן ארבעטערס ווייב איז אריין אין קראסין-קראם באם 25-טן קוסט נאך קעראסין, האט איר דער אנגעשטעלטער שמאטקין געמעלדעט, אז קיין קעראסין קומט איר ניט. אינדערציים ווען זי האט קיין קעראסין ניט באקומען פון יאנואר כוידעש. שמאטקין האט זי אנגעהויבן זידלען און ווארפן פון קראם, דערביי האט ער זי א שטויס געטאן מיטן פוס.

די פארוואלטונג פון צ. ר. ק. דארף זיך פארינטערעסירן מיטן כ' שמאטקינען און צוציען צו פאראנטווארטלעכקייט פאר ניט קענען באגיין זיך מיטן ארבעטער פיישטשיק.

אן ארבעטער.

Пастанова

сэкратарыяту Гаркому КП(б)Б аб дасылцы і працы брыгадзіраў у сельсаветах па нарыхтоўкам і ўборачна-асеньня-пасеўнай кампаніі ад 3-IX 1931 г.

1. Адклікаць з сельсаветаў раней накіраваных для працы туды ад гаркому брыгадзіраў і для гэтай-жа мэты накіраваць у сельсаветы ад Гаркому партыі да сканчэньня нарыхтовак уборачнай і пасеўнай кампаніі наступных таварышоў:

Віцебскі сельсавет — Макараў (РСІ) адказны брыгадзір і Талкачоў (дзяржбанк).

Ялагінскі с.-с.—Азарэнкава (гарком КП(б)Б) адказны брыгадзір і Ксяндзоў (гар. міліцыя).

Замастоцкі с.-с—Піскуноў (гарсавет) адказны брыгадзір Бондараў (Спажыўсаюз).

Шумлянскі с.-с—Верхель (белуцільі Янкелевіч («Саюзхлеб»).

Старасельскі с.-с.—Быкаў (пракуратура судзьдзя) адказны брыгадзір і Гельфанд (здраўаддз. гарсавета).

Міхалеўскі с.-с.—Паўлоўскі (райкалгассаюз) адказны брыгадзір.

Руднеўскі с.-с.—Гаручка (спажыўсаюз) адказны брыгадзір і Алейнікаў (Сампрамсаюз).

Рудніцкі с.-с. Голанд (дом асьветы) адказны брыгадзір і Каменштэйн (гарсавет).

В.-Летчанскі с.-с.—Шчуцкі (гістар музэй) адказны брыгадзір і Шпунтаў (гар. ашчадкаса).

Бабініцкі с.с.—Бляхман (бальн. Калініна) адказны брыгадзір і Леўшын (гарком КП(б)Б).

Сялюцкі с.-с.—Гусакоў (гар.шэфства) адказны брыгадзір і Трубнікаў (горпрафсавет).

Бараўлянскі с.-с.—Голікаў (металолёи) адказны брыгадзір і Каваленка (РСІ).

Даўжанскі с. с.—Янушэвіч (райкаапсаюз) адказны брыгадзір і Віггергаўз (ЦП тэкстыльшчыкаў).

Машканскі с.-с.—Іваноў (Райкалгассаюз) адказны брыгадзір і Якерсон (гарснаб).

2. Накіраваныя сельсаветам брыгадзіры ад іншых установ падпарадкоўваюцца адказнаму брыгадзіру па сельсавету з вучотам іх дзейнасьці і практычнай дапамогі сельсаветам калгасам.

Заўвага: Памянёныя таварышы, прозьвішчы якіх зьмешчаны ў друку, павінны зьявіцца ў Гарком КП(б)Б (пакой № 8) за атрыманьнем пасьведчаньняў і зараз-жа выехаць у сельсаветы.

ТЭЛЕГРАМЫ

Працягваць распаўсюджваньне пазыкі „3-га рашаючага“

Камісія садзейнічаньня пры ЦВК СССР абмеркавала ход распаўсюджваньня і афармленьня пазыкі на мясцох. З дакладаў высьвятлілася, што ў практычнай рабоце па распаўсюджваньню пазыкі, асабліва ў сялянскім сэктары, маецца шэраг недахопаў. Растлумачальная праца па пазыцы падменьваецца мэханічным распаўсюджваньнем заданьняў па калгасам і нават па асобным дварам. Шмат дзе частку кантрольных заданьняў, падаючых на калгасы, бяруць на сябе праўленьні калгасаў, падпісваючыся на пазыку за лік агульна-калгасных сродкаў.

Ня ўсё добра з рэалізацыяй пазыкі і афармленьнем падпіскі ў гарадох. Ніводзін з буйных прамысловых цэнтраў ня можа яшчэ пахваліцца поўным ахопам падпіскай на пазыку ўсіх рабочых і служачых.

Камісія ЦВК прызнала неабходным працягваць рэалізацыю пазыкі да поўнага ахопу падпіскай на пазыку ўсяго гарадзкога і вясковага насельніцтва.

Узнагарода перадавікоў сацыялістычнага будаўніцтва

Прэзыдыум ЦВК СССР пастанавіў узнагародзіць за выдатныя заслугі на фронце сацыялістычнага будаўніцтва, за бліскучае выкананьне вытворчых плянаў трох працаўнікоў фабрыкі „Чырвоны Кастрычнік“ (Масква) ордэнамі Леніна, аднаго рабочага гэтай жа фабрыкі — ордэнам Працоўнага Чырвонага Сьцягу, 11 працаўнікоў заводу камбайнбудаўніцтва „Камунар“ (Запарожжа)—ордэнамі Леніна, 3-х працаўнікоў фабрыкі імя Маркса (Кіеў) — ордэнамі Леніна, 3-х працаўнікоў канатнага заводу № 2 (Адэса)—ордэнамі Працоўнага Чырвонага Сьцягу.

За вялікія заслугі ў галіне прамысловага вынаходніцтва, унясеньне рацыяналізатарскіх прапаноў, арганізацыю ўдарных брыгад, — ЦВК СССР пастанавіў узнагародзіць 7 рабочых розных заводаў ордэнамі Леніна і 7 працаўнікоў розных заводаў ордэнамі Працоўнага Чырвонага Сьцягу.

Па СССР

АДЭСА. 4-га верасьня ў Адэсу прыбыў цеплаход „Украіна“ з лепшымі ўдарнікамі, якія зрабілі падарожжа па Эўропе.

СТАЛІНА. Аб'яднанае пасяджэньне прэзыдыуму ЦК вугальных рабочых з удзелам прадстаўнікоў гарпрафсавету і бакінскіх рабочых—нафтавікоў парашыла адабраць пераходны сьцяг у **шахты імя Касіора**, ня выконваючай вытворчага заданьня і перадаць сьцяг бакінцам—гарнякам **шахты № 12—18**, якія на працягу 2-х месяцаў перавыконваюць заданьне і зьяўляюцца лепшымі ў Данбасе.

МАСКВА. З прыбыцьцём у Астрахань паход глісэраў скончаны. Пройдзена 3500 клм. Машыны поўнасьцю вытрымалі іспыты.

Разьменнай манэты хапае

Аб становішчы забясьпечаньня разьменнай манэтай гандлюючых і іншых арганізацый

Пастанова Віцебскай гарКК—РСІ ад 3-га верасьня 1931 г.

Нягледзячы на наяўнасьць упаўне дастатковай колькасьці дробнай манэты ў банку, што дае поўную магчымасьць забесьпячэньня гораду разьменнымі грашмі і пісьмовыя паведамленьні з боку банку гандлёвых арганізацый, усё ж у шэрагу гандлёвых і іншых арганізацый і устаноў, апэрыруючых разьменнай манэтай (хлебныя ларкі ЦРК, сталоўкі, парыкмахерскія і інш.) — наглядаюцца чаргі за атрыманьнем здачы—прамое нежаданьне вазіцца з разьменнай манэтай з боку пасобных працаўнікоў стварае чаргі, дзе губіцца шмат рабочага часу.

Маюцца выпадкі, калі рэштка выдаецца паштовымі і абедзенымі маркамі, купонамі, сярнічкамі і г. д., што зьяўляецца зусім недапушчальным.

Налётам «лёгкай кавалерыі» высьвятлілася, што паасобныя ўстановы пры наяўнасьці дробных грошай ня выдаюць рэшты (растаран, ашчадкаса № 2 і трамвай).

Выходзячы з вышэйпаказанага, прэзыдыум гарКК **пастанаўляе:**

1) За адмаўленьне выдаць рэштку пры наяўнасьці дробных грошай у касе (патрэбна было выдаць 70 к., а ў касе было мелачы 7 р.) **касіршу рэстарану Чарнамордзік зьняць з працы і аддаць пад суд.**

2) **Касіршу 2-га аддзяленьня ашчадкасы Прахораву** за адмову даць здачу 50 к., пры наяўнасьці апошніх—**зьняць з працы і аддаць пад суд.**

3) За няпрыняцьце захадаў да забясьпечаньня разьменнай манэтай, што цягне за сабой трату рабочага часу пры чаканьні рэшты—заг. хлебнага магаз. № 37 **Яхніну**, заг. крамы ЦРК № 80 **Каладніцкаму абвясьціць суровую вымову з папярэджаньнем.**

4) За дачу неправідловага распараджэньня заг. буфэта ТПО аб тым што «маркі дапушчаць у абрашчэньне нараўне з грашмі» і за грубы адказ брыгадзірам «ЛК» члену праўленьня ТПО **Чыгунову абвясьціць вымову.**

5) Прапанаваць дырэктару камтрэсту прыцягнуць да адказнасьці кандуктараў трамваю **Леўчанка** і **Лазоўскую** за адмаўленьне даваць рэшту пры наяўнасьці разьменнай манэты.

6) Папярэдзіць заг. поштай і касіраў, што за выдачу рэшткі маркамі —апошнія будуць прыцягнуты да суровай адказнасьці.

7) Адміністрацыі інвалідная каапэрацыі своечасова забясьпечыць ларкі дастатковай сумай **дробных грошай.**

8) Папярэдзіць усіх кіраўнікоў арганізацый і касіраў, апэрыруючых з дробнымі грашмі, што ў далейшым КК—РСІ будзе прыцягваць да суровай адказнасьці за дапушчэньне вышэй пералічаных фактаў.

Прыцягнуць да адказнасьці валакітчыкаў, стварающых чаргі

У той час, калі мы ліквідавалі заразычанасьць па зарплаце, ліквідавалі часовыя цяжкасьці з дробнымі грашыма, у той час, калі дзяржбанк грашыма, у той час, калі дзяржабанк бесьперапынна забясьпечвае ўсе ўстановы разьменнай манэтай і мае магчымасьць забясьпечыць з вялікім лішкам увесь горад і вёску, мы сустракаем факты, калі ў магазынах ЦРК і ЗРК і іншых установах стаяць у чарзе толькі з-за таго, што ў магазынах няма здачы дробнымі грашыма, дзе траціцца шмат працоўнага часу; яшчэ горш, калі дробныя грошы маюцца, а здачы ня даюць, разьлічваюцца маркамі, запалкамі і іншым.

2-га верасьня г. г. налётам «легкай кавалерыі» выяўлена наступнае:

У камэрцыйным буфэце ТПО па Вакзальнай вул. была чарга з прычыны адсутнасьці дробнай манэты. На запыт брыгадзіраў «ЛК»: «Чаму вы не бярэце дробных грошай у банку і чаму даеце здачу маркамі» —загадчык адказаў: «Я ня ведаў». Член праўленьня ТПО **Чыгуноў** адказаў: «Нам мелач непатрэбна, мы даём здачу маркамі. У нас гэта грошы, мы самі ведаем, што робім». Ён нават сказаў загадчыку, каб той не падпісваў акт, складзены «ЛК».

У студэнцкай сталоўцы **№ 1** нават 5 кап. здачы не давалі. На запытаньне: «Чаму вы не бярэце дробных грошай у дзяржбанку» — загадчык Аўруцін адказаў: «Я ня ведаў», а між тым сталоўка знаходзіцца побач з дзяржбанкам і ён кожны дзень там бывае.

У хлебным магазыне № 37 загадчык размаўляе так: «У кожнага маюцца дробныя грошы і няхай дае, а мне некалі ісьці ў банк, а што чарга стаіць, дык ад гэтага весялей у краме». Ён нават брыгадзірам «ЛК» ня мог адказаць, які нумар яго крамы. Загадчык крамы ЦРК № 80 па Задунайскай вуліцы Каладніцкі не жадаў размаўляць з брыгадзірамі. «Вы мяне ня вучыце, я сам ведаю, што раблю»—крычаў ён на ўсіх, хто зварочваўся да яго з запытаньнем, чаму ў магазыне няма здачы.

У цырульнях «Чырвонага Крыжу» увайшло ў сыстэму замест грошай даваць здачу пісулькамі.

Акрамя гэтага ёсьць выпадкі, калі грошы маюцца ў дастатковай колькасьці, а рэшты ня даюць.

У рэстаране па Замкавай вуліцы на просьбу брыгадзіраў даць здачу 70 кап., касірша Чорнамордзік адказала: «няма здачы, бярэце на 2 р.». Пры праверцы ў касе аказалася 7 р. дробнымі грашыма.

Такі самы малюнак сустрэлі ў ашчадкасе № 2. Калі брыгадзір «ЛК» даў 10 р. і прасіў у касіршы Прохаравай 50 кап. здачы, бо ён уносіць уклад 9 р. 50 к., яна сказала, што здачы няма. Пры праверцы наяўнасьці касы знайшлі 1 р. 22 к. дробнымі грашмі.

У трамваі кандуктар № 11 Леўчанка і кандуктар № 35 Лазоўскі не давалі здачы, а між тым мелі шмат дробнай манэты. На запытаньне «ЛК» «як ваша прозьвішча», яны адказалі: «Ня ведаем і ня будзем гаварыць, а здачы ня дам».

У інвалідным ларку № 5 ня давалі здачы, а ў касе было 3 р. дробнай манэты, у ларку № 17 таксама было 1 р. 50 к., у № 15 па Ленінскай вул. не давалі здачы 40 к., пры наліччы ў касе 4 р., тое самае было і ў ларку № 16.

Такі ж прыблізна малюнак і па шэрагу магазынаў ЗРК, ЦРК, у гартэатры і большасьці інвалідных ларкоў.

Трэба сурова пакараць тых, якія з-за сваёй нядбайнасьці ствараюць чаргі, губяць працоўны час і ня выконваюць гандльфінплян.

Левін.

Нарада партыйцаў палякаў

8-га верасьня, а 7 гадзіне ўвечары, у памяшканьні Гаркому партыі склікаецца нарада партыйцаў-палякаў па пытаньню аб задачах работы сярод нацменшасьцяў.

Пад асабістую адказнасьць сэкратароў парт'ячэек і калектываў прапануецца забясьпечыць яўку ўсіх партыйцаў-палякаў на гэтую нараду.

Гарком КП(б)Б.

Нарада прапагандыстых…

Сеньня, а 6-й гадзіне ўвечары, у памяшканьні Гаркому КП(б)Б склікаецца нарада прапагандыстаў, якія праводзяць … па пытаньню партвучобы.

Яўка абавязкова.

Культпроп Гар…

Агульнагарадзкі сход інжынэрна-тэхнічных … саюзу прамжылкамбудаўніцтва

Заўтра, 7-га верасьня, а 7 й гадзіне ўвечары, у памяшканьні … (пакой № 23), адбудзецца агульнагарадзкі сход інжынэрна-тэхнічных працаўнікоў саюзу прамжылкамбудаўніцтва (буд…)

На абвестцы дню:

1. Справаздача бюро ІТС … камжылбудаўніцтва. 2. Вынікі абсьледаваньня працы мясцовых … годных ТІС—Дакладчык—старшыня РБ саюзу …

Бягучыя справы.

На сход абавязкова павінны зьявіцца ўсе інжынеры, т… сятнікі і гаспадарнікі саюзу прамжылкамбудаўніцтва.

Запрашаюцца партыйны, прафсаюзны актыў і ўдарнікі.

Аб дню скліку канфэрэнцыі інжынэрна-тэхнічных праца… мясцовасцы будзе паведамлена асобна.

Гарпрафс…

Нам пішуць

Свае абавязкі выканаем,—заявілі работнікі брокеражу

Бракеры ў сваім рапарце першай канфэрэнцыі скурана-абутковых прадпрыемстваў заявілі, што яны ўсе свае сілы аддаюць на прыём толькі добраякаснага абутку, што яны своечасова будуць сыгналізаваць аб недахопах у працэсах вытворчасці … у вытворчых нарадах, уносіць канкрэт… прапановы … якасці выпрацоўваемай … Бракеры заверылі, што … лепшых рабочых … справаіць.

11 …

Плян выкананы на 100 проц…

Па Вяліка-Лётчанскаму сельсавету на 20 жніўня плян збору сродкаў выкананы на 100 проц. Актыўны ўдзел у … ліацыі сродкаў прымі… дым сельсавету і сел…

Спыніць ломку цэглы

Значная частка цэглы з заводу … Віцебску … сродку … у вагоны нагружаецца … да каштоўнага будаўніцтва …

У буфэце ФЗВ мэталістых бру…

У буфэце ФЗВ мэталістаў адсутнічае санітарыя. Гарбата … сёды падаецца брудная. Калі … адчыняны … там шмат мух. Буфэт кепска снабжаецца прадуктамі. … ФЗВ …

У сьпіс папалі адны інструктары

Прафком ФЗВ … атрымаў … кніжкі … ударнікаў … кніжкі папалі ня лепшым ударнікам, а нават некаторым прагульшчыкам. Прафкомам быў складзены сьпіс на … сьпіс замест лепшых уда… папалі толькі .. інструктары …

Грамадзкае ганьбаваньне

Нарсуд Гарадоцкага раёну абвяшчае грамадзкае ганьбаваньне былому сакратару Хвашнянскага сельсавету Пядрэзавай Надзеі Уласаў не за нядобрасумленныя адносіны да сваіх абавязкаў.

— Нарсуд Сураскага раёну БССР на падставе прысуду ад … г. г. у арт. 196—1 ч. і 21 —за нядбайныя адносіны … абвяшчае грамадзкае ган… гр. м. Сураж Магучаму Васільлевічу, працаўніку пр… гаспадаркі.

Час. вык. аб. рэдактара Н. Барун…

Белдзяржтэатр

Пачатак а 8½ г. увеч. Білеты прадаюцца ў касе тэатру. Прымаюцца заяўкі на цэлыя спэктаклі і пакупка калектыўных білетаў у канторы тэатру.

Дзяржаўны яўрэйскі тэатр БССР

Мастацкі кіраўнік, заслужоны артысты рэспублікі М. Ф. Р. фальсі

8, 9 і 10 верасьня **адчыненьне сэзону**

СТАЛЬ

(ПАЭМА АБ ТАПАРЫ) п'еса ў 3-х дзеях

АРТЭАТР (Канатная вуліца).

ГАСТРОЛІ РАСІЙСКАЙ ОПЭРЫ пад кіраўніцтв. Я. Е. Воўкава.

…ёньня, 6-га верасьня,

Кармэн

у 4-х дзеях, муз. Бізэ.

… а 8½ гадз. Білеты ў касе тэатру з 12—2 і з 5—10 г.

Віцебская кантора Белдзяржснабу,

на падставе распараджэньняў Гарсавету, прапануе ўсім прадпрыемствам і бударганізацыям прадставіць ў кантору ў 2 хдзённы тэрмін заяўку на патрэбную колькасьць

ВАПНЫ,

выключна па ўдарным будоўлям, намечаным к безагаворачнаму сканчэньню ў гэтым годзе.

Непрадставіўшыя будуць выключаны з пляну разьвёрсткі з выцякаючымі адсюль вынікамі.

Заяўку прадставіць з калэндарным плянам патрэбнасьці.

Віц. кантора Белдзяржснабу.

1272—1—1

БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ

ШВЭЙНЫ ТЭХНІКУМ

абвяшчае, што **прыём заяў на восеньскаму набору** на тэхналёгічнае і мэханічнае аддзяленьні **працягнуты да 15-га верасьня.**

Адчынены прыём заяў на яўрэйскае тэхналёгічнае аддзяленьне.

Бяз іспытаў прымаюцца: рабочыя, калгасьнікі і іх дзеці, якія скончылі 7-годку ў 1930 і 1931 г. г.

Асобы, жадаючыя паступіць у тэхнікум, павінны прадставіць наступныя дакуманты: 1) засьведчаную анкету, 2) аб узросьце, 3) аб сацыяльным паходжаньні, 4) аб адукацыі, 5) аб стане здароўя.

Заявы прымаюцца штодзённа ў канцэлярыі тэхнікуму (Канатная, 27, 3 і паверх), з 10 гадз. раніцы да 2-х гадз. дню.

Пачатак заняткаў новага набору 1-га кастрычніка.

Дырэкцыя.

1195—5—4

ВІЦЕБСКІ

ВЭТЭРЫНАРНЫ НАВУЧАЛЬНЫ КАМБІНАТ

паведамляе, што **прыём заяў у вэтінстытут і вэттэхнікум працягнуты да 15-га верасьня.**

Дырэкцыя.

1348—3—2

ПРАДАЕЦ…

РАЯ…

Вэнэрычная … Канатная, 56.

12…

7-га верасьня, а 7 й гадзіне ўвечары, у памяшканьні Дому Селяніна па Ленінскай вуліцы № 61, АДБУДЗЕЦЦА АГУЛЬНЫ СХОД ПАЙЩІКАЎ ЖАКТУ № 4

з наступнай абвесткай дню:

1. Справаздача праўленьня жакту.
2. Вынікі абгляду жакту брыгадай РСІ.
3. Рознае.

Просьба зьявіцца без спазьненьня.

Праўленьне жакту № 4

1264-а—1—1

Згубленую … сталоўкі ВЦРК … лічыць несапр…

12…

1 верасьня пры … дзе на Валадар… ліцы **СТРА…** З асновы швэй… шыны старай … Прашу за … зьвярнуць па … Ленінская, 65, …

12…

ДЗЯРЖКІНО З панядзелка, 31-га жніўня

…АСТАЦКІ Пачатак 1-га сэансу а 7 г. | З 4-га верасьня **НАЧНЫ РАМІЗЬНІК** драма ў 6 частках.

…АЛЕТКІНО Пачатак 1-га сэансу а 6½ г. | З 5-га верасьня **ТРАНСБАЛТ**

На-днях АДЧЫНЕНЬНЕ кіно „СПАРТАК“

Прыём заяў на IV курс агульнага аддзяленьня і на II курс яўрэйскага аддзяленьня

ЭЛЕКТРА-ТЭХНІЧНАГА РАБФАКУ

працягнуты да 12-га верасьня.

Падаўшыя заявы павінны зьявіцца на іспыты ў прыймовую камісію.

Іспыты штодзённа з 9 да 15 гадз. і з 18 да 21 гадз.

Прыймовая камісія адбудзецца 12-га і 13-га верасьня, а 18 гадз.

Дырэктар рабфаку **Янаўлеў.**

1260—3—1

Да ведама ўсіх ФЗМК!

Канфэрэнцыя па якасьці прадукцыі кравецкай прамысловасьці,

прызначаная на 9-е верасьня, **пераносіцца** 6-га верасьня, з прычыны таго, што дзень 6-га верасьня зьяўляецца днём МЮД'у.

ГАРПРАФСАВЕТ.

1256—3—3

ВЯЛІСКІ

ЛЕСАТЭХНІЧНЫ ТЭХНІКУМ І ФЗВ СПЛАВА

аб'яўляюць восенны набор у тэхнікум

на сплаўнае аддзяленьне з 3-гадовым курсам навучаньня і **ў ФЗВ сплава** з 2-гадовым курсам навучаньня.

Прымаюцца асобы абодвага роду, фізычна здаровыя: з рабочых па сплаву, рабочых, калгасьнікаў і батракоў у узросьце:

1) У тэхнікум з 18—30 год, скончыўшыя школы сямігодкі.

2) У ФЗВ сплава з 16—18 год, скончыўшыя ня ніжэй 4-х груп 1-й ступені.

Тэрмін падачы заяў да 10-га верасьня.

Заявы з усімі дакумантамі ў арыгіналах накіроўваць па адрасу: **г. Вялікі, Зах. вобл., Лестэхнікуму.**

Дырэкцыя тэхнікуму.

1223—3—3

Прадае…

5-лямпавы Р… **ПРЫЁМНІК** … най устано… Замкава…

12…

ВІЦЕБСКАЯ

ЯЎРЭЙСКАЯ ШКОЛА ФЗВ ЭЛЕКТРА-МАНЦЁРАЎ

пры ВІЦЕБСКІМ ПАЛІТЭХНІКУМЕ

паведамляе, што **прыём заяў на восенны набор працягнут да 15-га верасьня.**

Заявы падаюцца з 9 гадз. раніцы да 3-х гадз. дню (канцэлярыя палітэхнікуму), Чырвоная Горка, 5.

Адміністрацыя ФЗВ.

1234—3—3

Прыём заяў на I, II і III курсы

ВІЦЕБСКАГА РАБФАКУ

пры Ленінградзкім інстытуце сувязі

працягнуты да 12-га верасьня.

Падаўшыя заявы павінны зьявіцца на іспыты і ў прыймовую камісію.

Іспыты штодзённа з 9 да 15 гадз. і з 18 да 21 гадз.

Прыймовая камісія адбудзецца 12-га і 13-га верасьня а 18 гадз. і 14-га верасьня а 10 гадз.

Дырэктар рабфаку **Янаўлеў.**

1261—3—1

ЗАЎВАГА ДА МАТАК

У мэтах аказаньня **ЮРЫДЫЧНАЙ ДАПАМОГІ ЖАНЧЫНАМ-МАТКАМ** у справе адшуканьня бацькоў сваіх дзяцей для ўзысканьня з іх аліментаў, Таварыства «Прыхільнікі дзяцей»

АДЧЫНЯЕ БЕСПЛАТНУЮ ЮРЫДЫЧНУЮ КАНСУЛЬТАЦЫЮ,

якая будзе вытварацца ў памяшканьні таварыства (Замкавая, 10) ад 6 гадз. 30 хв. да 8 гадз. 30 хв. увечары ў наступныя лічбы кожнага месяцу 1, 4, 9, 12, 14, 17, 19, 22, 24 і 29.

Кансультацыя пачала сваю працу з 24 жніўня г.г.

Правам карыстаньня юрыдычнай дапамогі маюць усе асобы, не пазбаўленыя выбарчых правоў.

1163—6—6 **ПРАЎЛЕНЬНЕ.**

Аб'ява

Гарком саюзу працаўнікоў каапэрацыі і Дзяржгандлю паведамляе, што пры клюбе **«Прафінтэрн»** арганізоўваецца **агітпропбрыгада.**

Рэгістрацыя ўсіх членаў былага тэатру малых форм, драмгуртку і ўсіх жадаючых наведваць агітпропбрыгаду—будзе вытварацца 7—8-га верасьня г.г. з 1-й да 2-х гадзін дню і з 7-мі да 9-ці гадзін увечары ў памяшканьні Гаркому саюзу (Палац працы, пакой № 36, другі паверх).

Гарком саюзу працаўнікоў каапэрацыі і Дзяржгандлю.

1263—1—1

Згубляны і … ніжэйпаказаны… манты, якія … несапраўд…

Па гэр…

Вайсковы біл. … Рубёнак

Заборн. укл. … ка прамтав., пра… і наб. карткі … Н. С. Клімашэўс…

Хлебн. картка … К. М. Швэур

Чл. білет с… швэйнікаў М. Я. … шыц

Вайсковы біл. … Данчанка

Даведка аб с… ваньні шлюбу … Зайцавай

Вайсковы біл. … Пальчэўскага

Пасьведч. ас… чыгункі і кніжка … ніка К. І. Пал… скага

Прамтаварная … ка ТПО К. І. Па… скага

Партбілет КП… за № 1103840 К. … Казімірскага

Чл. білет саюз… даўнікоў за № 6… К. Э. Казімірск…

Дзьве мэтрыкі … М. Герасімоўскіх

Даведка на прав… ласу і акладны … С. С. Анішчанка

З 7-га па 25-е гэтага верасьня **будзе праводзіцца перарэгістрацыя (дарослага і дзіцячага аддзяленьняў)** чытачоў **бібліатэкі Дому асьветы.**

Пры перарэгістрацыі неабходна мець прафбілет.

Чытачы, затрымаўшыя кнігі і ня здаўшыя іх да 25-га верасьня, будуць перададзены суду.

Загадчык бібліятэкі **Давыдовіч.**

1262—2—1

З 5-га гэтага верасьня

Віцебскі Райкаапсаюз ліквідуецца,

а замест яго арганізавалася

Віцебская кантора БЕЛСАДСАЮЗУ.

З гэтага ліку ўсе ўстановы і прыватныя асобы павінны прад'явіць маючыяся ў іх прэтэнзіі ліквідкому Райкаапсаюза ў г. Віцебску, Рыначная, № 9, да 20-га гэтага верасьня.

Пасьля паказанага тэрміну ніякія прэтэнзіі прымацца ня будуць.

ЛІКВІДКОМ.

1264—3—1

Сеньня, 6-га верасьня, а 6 гадзіне ўвечары,

легапэдам М. Б. Рабіновічам

будуць дэманстравацца поўныя посьпехі лячэньня яго хворых заіканьнем яшчэ да сканчэньня хворымі курса лячэньня.

Запрашаюцца: урачы, пэдагогі і грамадзяне, хворыя заіканьнем.

Адрас: Палогая вуліца, д. № 33 (каля Смаленскага рынку).

Прыём хворых заіканьнем працягваецца. Прыём ад 5 да 7 гадзін увечары.

На іншагародныя лісты даецца адказ. 1254—1—1

Прыём заяў

у Фін. Экан. Тэхнікум

працягнут да 10-га верасьня г. г. уключна. Заявы накіроўваць ў Гарсавет, пакой № 10.

1265—2—1 **ДЫРЭКЦЫЯ ТЭХНІКУМУ.**

Віцгарліт № …

Друкарня «Камінтэрн», …